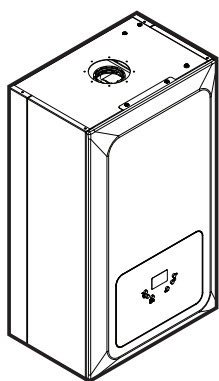


airfel

Інструкція з встановлення

Настінний конденсаційний котел



Optimum Premix
A2CPX023EARU
A2CPX026EARU
A2CPX030EARU
A2CPX036EARU
A2CPX042EARU

Руководство по установке
Настенный конденсационный котел

РУССКИЙ

Інструкція з встановлення
Настінний конденсаційний котел

Український

Installation manual
Wall mounted condensing boiler

English

დაყენების სახელმძღვანელო
ქვაბი დახურული წვის კამერით

ქართული

Шановний клієнте!

Дякуємо, що ви обрали продукцію AIRFEL!

Для забезпечення безпечної експлуатації та багаторічної продуктивності вашого приладу уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та зберігайте її для довідки протягом усього терміну експлуатації приладу.



Даний продукт підпадає під дію Правил утилізації електричних та електронних пристроїв. Відходи повинні направлятися в конкретні пункти збору та центри переробки відходів. Для отримання більш детальної інформації зверніться до місцевих підрозділів. Відповідає вимогам Правил утилізації електричних та електронних пристроїв.



Не намагайтеся самостійно демонтувати систему. Демонтаж системи та утилізація пристрою повинні відповідати застосовним правилам. Пристрої повинні оброблятися на спеціалізованому переробному підприємстві для повторного використання, переробки та відновлення.



Упаковка продукту виготовляється з вторинної сировини відповідно до нашого національного законодавства. Не викидайте використані пакувальні матеріали разом з побутовими або іншими відходами. Їх необхідно викидати у пунктах збору упаковки, визначених місцевою владою.

Зміст

1	Вступ.....	31
1.1	Про цей документ.....	31
1.1.1	Значення попереджень та позначень.....	31
1.2	Інформаційна етикетка.....	31
1.3	Значки на коробці.....	31
2	Інструкції з техніки безпеки	31
3	Інформація про прилад	32
3.1	Системи безпеки приладу	32
3.2	Розміри.....	33
3.3	Будова та складові частини приладу.....	34
3.4	Technical data table.....	36

4	Встановлення.....	37
4.1	Відкриття приладу	37
4.2	Вимоги до місця встановлення	37
4.3	Необхідні монтажні відстані.....	38
4.4	Монтаж приладу	38
4.5	Вимоги до системи центрального опалення.....	39
4.5.1	Розміри розширювального бака	39
4.5.2	Підготовка води для контуру центрального опалення	39
4.5.3	Тепла підлога	40
4.6	Контур побутової води.....	40
4.7	Корисна висота в обладнанні	40
4.8	Підключення	40
4.8.1	Підключення обладнання	40
4.8.2	Підключення газової труби	41
4.8.2.1	Газове обладнання	41
4.8.3	Підключення водопровідних труб	42
4.8.4	Електричне підключення	43
4.8.5	Підключення опціональних блоків управління.....	44
4.8.5.1	Додаткові блоки керування.....	44
4.8.5.2	Створення підключення	44
4.8.6	Електрична схема	45
4.8.7	Під'єднання зливного шланга конденсатного сифона.....	46
4.8.8	Вихід конденсатного шланга	46
4.8.9	Під'єднання димоходу.....	46
4.8.10	Димохідні системи, що можуть застосовуватися.....	47
4.8.10.1	Коаксіальні (концентричні) димохідні системи	47
4.8.10.2	Димохідна система з окремим каналом	49
4.8.10.3	Коди замовлення частин димоходу	50
4.9	Заповнення системи водою	50
5	Введення приладу в експлуатацію	51
5.1	Заповнення конденсатного сифону	51
5.2	Перевірка витоку газу.....	51
5.3	Перший запуск	51
6	Переобладнання на інший тип газу	52
6.1	Перехід з природного газу на скраплений газ.....	52
6.2	Регулювання газового клапана та вимірювання значень виходу димових газів	52
6.4	Регулювання потужності центрального опалення	53
6.3	Центральне опалення	53
6.5	Побутова гаряча вода	53
7	Передача користувачеві.....	54

1 Вступ

1.1 Про цей документ

- Інструкції в цьому документі допоможуть вам під час встановлення приладу. Airfel не несе відповідальності за будь-яку шкоду, спричинену недотриманням інструкцій.
- Інструкції в цьому документі розроблені для встановлювачів та роз'яснюють важливі питання. Будь ласка, уважно дотримуйтесь їх.
- Будь ласка, прочитайте інструкцію з встановлення та експлуатації, та збережіть цей документ для подальшого використання.

1.1.1 Значення попереджень та позначень



НЕБЕЗПЕЧНО

Означає ситуацію, яка спричинить смерть або серйозну травму.



УВАГА

Означає ситуацію, яка може спричинити смерть або серйозну травму.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Означає ситуацію, яка може завдати легкої або середньої шкоди людині.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Означає ситуацію, яка може спричинити матеріальну або майнову шкоду.

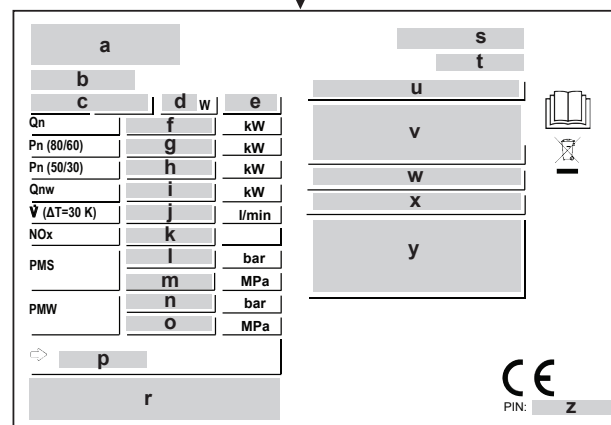
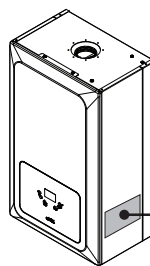


ІНФОРМАЦІЯ

Пояснення, які містять корисну та додаткову інформацію.

1.2 Інформаційна етикетка

- Інформація про прилад розміщена на інформаційній етикетці на приладі. Інформаційна етикетка розташована під правою кришкою приладу.



Інформаційна етикетка

a Марка
b Назва продукту
c Електропостачання
d Споживання енергії
e Клас IP
f Номінальний діапазон навантаження
g Номінальний діапазон потужності (80/60)
h Номінальний діапазон потужності (50/30)
i Номінальний діапазон навантаження (При використанні гарячої води)
j Витрати водоспоживання
k Клас NOx
l Максимальний робочий тиск в опалювальному контурі (бар)
m Максимальний робочий тиск в опалювальному контурі (MPa)

n Максимальний робочий тиск в системі водопроводу (бар)
o Максимальний робочий тиск в системі водопроводу (MPa)
p Країни призначення
r Походження
s Артикул продукту
t Тип продукту
u Серійний номер
v Типи димоходів
w Тип продуктивності
x Газова категорія
y Тип і тиск газу
z PIN-номер

1.3 Значки на коробці



Містить обладнання, що має оберігатися від вологи. Будь ласка, зберігайте в сухому місці



Містить крихке обладнання. Будь ласка, оберігайте від падіння.



Під час складування стрілки повинні знаходитися на верхній частині коробки.



Складувати не більше 5 коробок одна на одну.

2 Інструкції з техніки безпеки

Усі ці інструкції підготовлені для уповноважених осіб.

- Роботи з газовими приладами повинні виконуватися лише уповноваженим монтажником газового обладнання.
- Роботи з електрообладнанням повинні виконуватися уповноваженими електротехніками.
- Введення системи в експлуатацію повинно здійснюватися уповноваженими особами.

**УВАГА**

Уповноважений персонал повинен пояснити користувачеві принципи роботи та використання приладу. Якщо не вказано інше, третім особам або користувачеві не дозволяється вносити будь-які зміни, виконувати технічне обслуговування та ремонт приладу, інакше гарантія на прилад стане недійсною.

**НЕБЕЗПЕЧНО**

Під час роботи з приладом відключіть електроживлення.

**УВАГА**

Встановлення, введення в експлуатацію, ремонт, налаштування та сервісне обслуговування приладу мають виконувати уповноважені особи відповідно до місцевих стандартів та регламентів. Неправильне встановлення приладу може завдати шкоди користувачеві та оточуючим. Компанія не несе відповідальності за будь-які помилки та шкоду, що можуть виникнути у цьому випадку.

**НЕБЕЗПЕЧНО**

Легкозаймисті рідини та матеріали слід тримати на відстані щонайменше один (1) метр від приладу.

**УВАГА**

Використовуйте оригінальні запасні частини для безвідмовної роботи приладу, тривалого використання всіх функцій та довгого терміну служби.

**ІНФОРМАЦІЯ**

Для того, щоб пристрій працював з рівнем шуму, зазначеним на енергетичній етикетці, його слід встановити, як зазначено в інструкції.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Спреї, розчинники та миючі засоби, що містять хлор, можуть пошкодити зовнішню поверхню приладу, з'єднання та блок управління. Не використовуйте ці матеріали для очищення. Протріть зовнішню поверхню котла вологою ганчіркою. Ви також можете використовувати мило без розчинників.

3 Інформація про прилад

Настінний конденсаційний котел Airfel виготовлений для забезпечення центрального опалення та гарячої води. Виконавши необхідні налаштування, котел можна використовувати лише для забезпечення центрального опалення або лише для подачі побутової гарячої води.

Управління системами безпеки, горінням та налаштуваннями в котлі здійснюється за допомогою блока управління, що має панель управління. Панель управління на передній панелі складається з LCD екрану та 6 кнопок.

Код виробу	Код моделі	Контур гарячого водопостачання	Наповнення
A2CPX023EARU	A2CPX023	миттевий	внутрішнє
A2CPX026EARU	A2CPX026	миттевий	внутрішнє
A2CPX030EARU	A2CPX030	миттевий	внутрішнє
A2CPX036EARU	A2CPX036	миттевий	внутрішнє
A2CPX042EARU	A2CPX042	миттевий	внутрішнє

3.1 Системи безпеки приладу

Прилад має багато систем безпеки для захисту від небезпечних ситуацій.

Система захисту димоходу: ця функція контролюється датчиком димових газів, розташованим на виході з димоходу. Якщо димовий газ перевищує межі безпеки, котел перестає працювати.

Система захисту від перегріву: ця функція контролюється граничним термостатом. Граничний термостат розташований на головному теплообміннику, і коли температура вихідного потоку води досягає 100°C, він зупиняє прилад, щоб запобігти закипанню води та пошкодженню приладу.

Система захисту від блокування насоса: під час тривалого невикористання приладу насос кожні 24 години працює протягом 30 секунд, щоб запобігти заклинюванню. Щоб ця функція була активною, прилад має бути підключений до електромережі.

Система захисту від блокування 3-ходового клапана: щоб запобігти заклинюванню 3-ходового клапана, під час тривалого невикористання приладу положення 3-ходового клапана змінюється кожні 24 години. Щоб ця функція була активною, прилад має бути підключений до електромережі.

Захист від роботи без води: цей процес контролюється датчиком тиску. Коли тиск у водяній системі з будь-якої причини опускається нижче 0,6 бар, захист спрацьовує та зупиняє прилад, захищаючи систему.

Контроль іонізації: цей захист контролюється іонізаційним електродом. Іонізаційний електрод контролює наявність полум'я на пальнику. Якщо полум'я відсутнє, захист вимикає газ та зупиняє прилад, і попереджає користувача.

Захист від високого тиску:

Датчик тиску: коли тиск в системі опалення досягає 2,8 бар, блок управління перестає працювати, щоб захистити його від підвищення тиску.

Запобіжний клапан: коли тиск у системі опалення перевищує 3 бар, деяка кількість води автоматично видаляється, щоб утримувати тиск в системі нижче 3 бар, і таким чином система захищається.

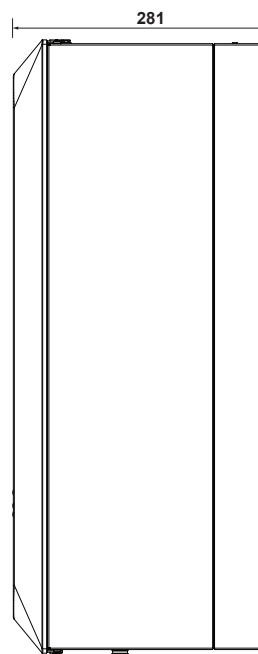
Автоматичний повітровідвідник: всього є 2 повітровідвідника, один з яких розміщений на основному теплообміннику, а інший – на насосі. Повітровідвідники запобігають накопиченню та випускають повітря з системи, запобігаючи можливим проблемам.

Система захисту від замерзання: ця функція безпеки захищає прилад та опалювальний контур від пошкодження внаслідок замерзання. Коли значення, зчитане датчиком температури вихідного потоку центрального опалення, опускається нижче 15°C, включається насос котла. Якщо це значення опускається нижче 5°C, котел активується і працює, доки це значення не досягне 15°C. Щоб захист від замерзання був активним, прилад повинен бути підключений до електромережі, а газовий клапан, через який подається газ до приладу, має бути відкритим. Пошкодження, викликані замерзанням, не покриваються гарантією. Захист від замерзання активний у всіх режимах роботи, включаючи вимкнений стан.

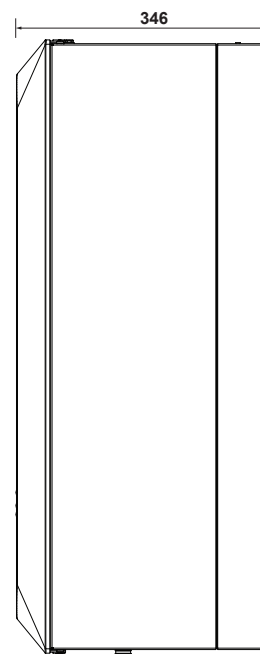
Захист від перенапруги: запобіжник на блоці управління захищає пристрій від проблем, які можуть виникнути через високу напругу.

Автоматична система байпас: завдяки цій системі забезпечується безперервний потік без перегріву в основному теплообміннику. Ця система також підтримується спеціальною функцією байпас у блоці управління.

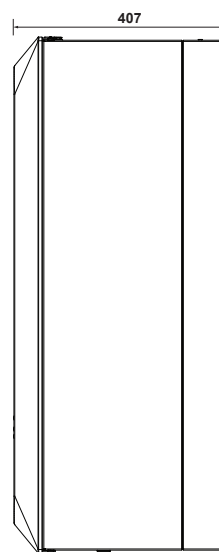
A2CPX023 / A2CPX026



A2CPX030 / A2CPX036

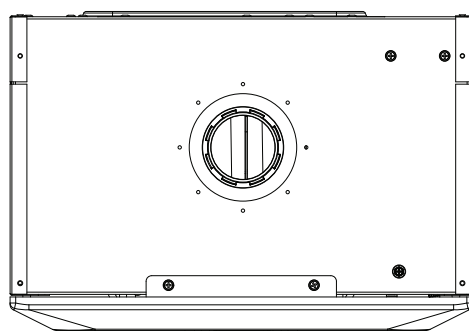


A2CPX042

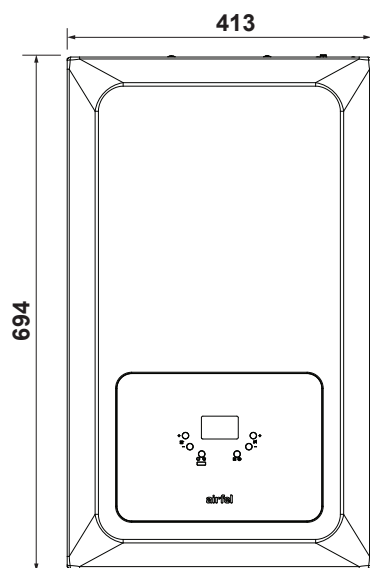


3.2 Розміри

A2CPX023 / A2CPX026 / A2CPX030 / A2CPX036



Вид зверху



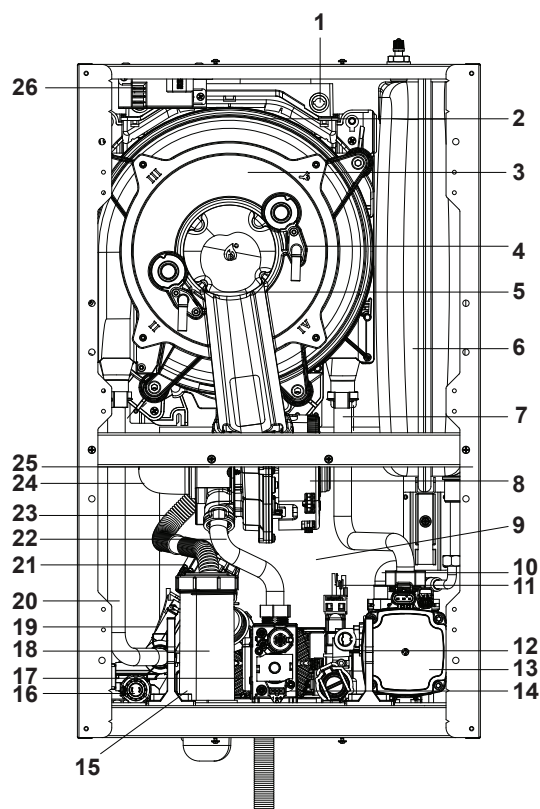
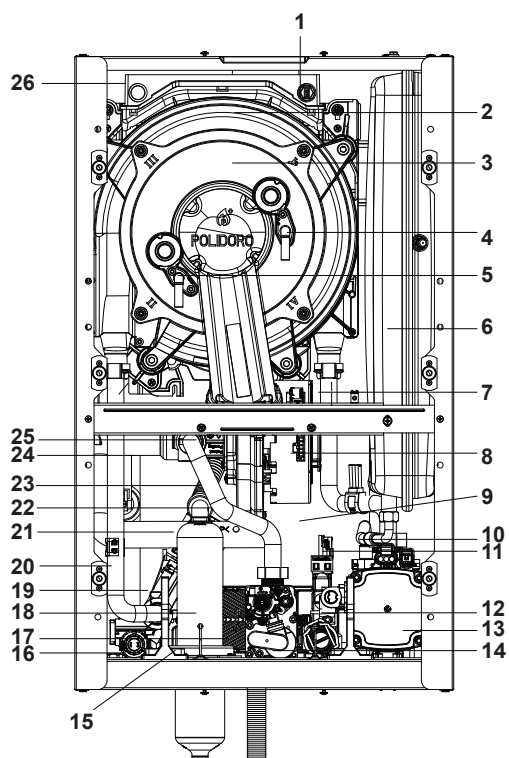
Вид спереду

Вид збоку

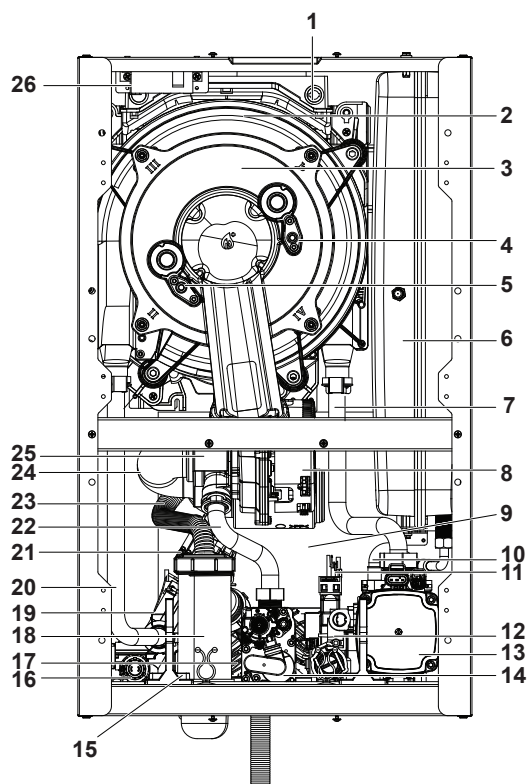
3.3 Будова та складові частини приладу

A2CPX042

A2CPX023 / A2CPX026

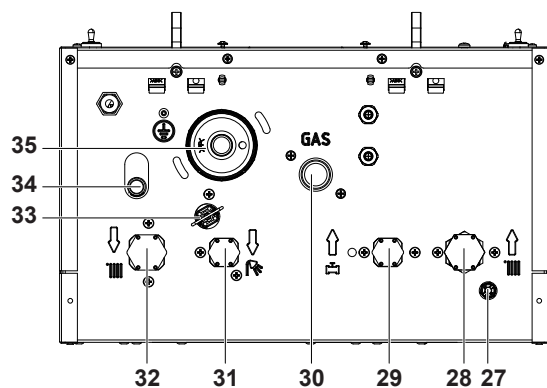


A2CPX030 / A2CPX036

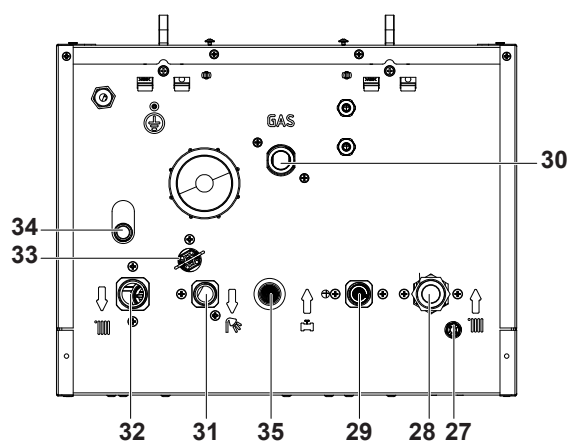


1. Температурный датчик газа в дымоходе
2. Главный теплообменник
3. Горелка
4. Электрод розжига
5. Электрод ионизации
6. Расширительный бак
7. Возвратная труба
8. Вентилятор
9. Герметическая кабина
10. Гибкий соединительный шланг расширительного бака
11. Датчик давления
12. Входной гидроблок
13. Двигатель насоса
14. Газовый клапан
15. NTC датчик водоснабжения
16. Предохранительный клапан
17. Пластиначатый теплообменник
18. Конденсационный сифон
19. Выходной гидроблок
20. Подающий трубопровод
21. Двигатель трехходового клапана
22. Газовая труба
23. Конденсационный шланг
24. Глушитель
25. Трубка вентури
26. Трансформатор розжига

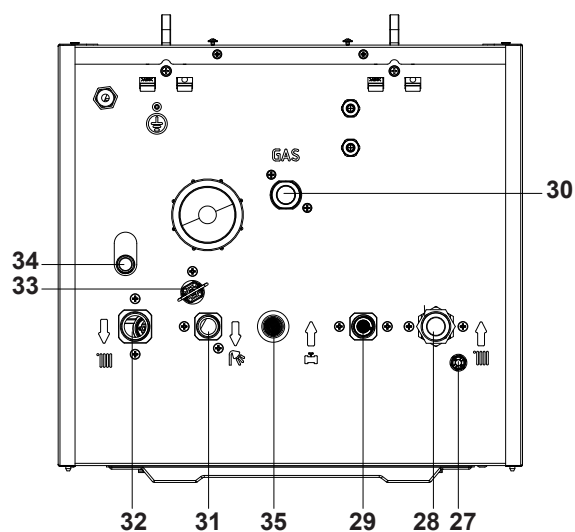
A2CPX023 / A2CPX026



A2CPX030 / A2CPX036



A2CPX042



Вид знизу

- 27. Сливной кран насоса
- 28. Возвратная линия с обогревателя
- 29. Вход для водоснабжения
- 30. Входная линия подачи газа
- 31. Линия водоснабжения на выходе
- 32. Точка выхода обогревателя
- 33. Наполнительный кран
- 34. Слив предохранительного клапана
- 35. Дренаж конденсационной воды

3.4 Technical data table

Технічні показники	Одиниці вимірювання	A2CPX023	A2CPX026	A2CPX030	A2CPX036	A2CPX042
Номінальне теплове навантаження (мін./макс.)	кВт	5,5 / 21,5	5,5 / 24,5	6,5 / 28	7,5 / 34	8 / 40
Діапазон номінального теплового виходу при 80-60 °C (мін./макс.)(G20-G31)	кВт	5,1 / 20,6	5,1 / 23,2	5,8 / 26,4	7 / 32,4	7,7 / 38,8
Діапазон номінального теплового виходу при 50-30 °C (мін./макс.)(G20-G31)	кВт	5,9 / 22,3	5,9 / 25,6	6,5 / 29,5	8 / 36,4	8,7 / 42,8
Продуктивність (часткове навантаження 30 % при температурі повернення 30 °C) (G20)	%	109,4	109,7	109,4	109,6	109,3
Звукова потужність	дБ(А)	51	54	55	51	54
Контур центрального опалення						
Клас продуктивності центрального опалення (відповідно до Ecodesign Lot1)	-	A				
Робочий тиск (мін./макс.)	бар / МПа	0,6 / 3 (0,06 / 0,3)				
Температурний діапазон опалювального контуру (мін./макс.)	°C	20 / 80				
Контур побутової води						
Об'ємна витрата гарячої води (ΔT=30 °C)	л/хв	11	12	14	18	
Тиск води в мережі (мін./макс.)	бар / МПа	1 - 10 (0,1-1)				
Температурний діапазон побутової води (мін./макс.)	°C	35 - 60				
Контур побутової гарячої води	-	миттєвий				
Загальні						
Тиск розширювального бака	бар	1 (0,1)				
Об'єм розширювального бака	л	7	10			12
Електричне з'єднання	В АХ/Гц	230 ~ / 50				
Споживання електроенергії (макс.)	Вт	111	123	130	128	145
Споживання електроенергії в режимі очікування	Вт	2,8		2,9	2,7	3
Клас електрозахисту	-	IPX4D				
Вага котла (нетто)	кг	27,7	30,5	33,3	35,6	40
Розміри котла (ширина x довжина x висота)	мм	694x413x281			694x413x346	700x413x415
Вихідний діаметр димоходу	мм	Ø 60 / 100				

Характеристики горіння	Одиниці вимірювання	A2CPX023	A2CPX026	A2CPX030	A2CPX036	A2CPX042
Категорія газу	-	II2H3P				I2H
Номинальний вхідний тиск газу (G20 / G31)	мбар	20 - 37 (0,002 / 0,0037)				(G20)20 (0,002)
Вхідний тиск газу G20 (мін./макс.)	мбар	17 / 25 (0,0017 / 0,0025)				
Вхідний тиск газу G31 (мін./макс.)	мбар	25 / 57,5 (0,0025 / 0,00575)				
Споживання газу G20	м3/год	0,574 / 2,263	0,575 / 2,531	0,654 / 2,953	0,778 / 3,58	0,848 / 4,165
Споживання скрапленого газу (G31)	м3/год	0,21 / 0,858	0,255 / 0,98	0,263 / 1,122	0,3 / 1,348	-
Об'ємна витрата газових відходів (мін./макс.) (G20)	г/с	2,48 / 9,51	2,59 / 10,84	2,98 / 13	3,38 / 15,4	3,9 / 17,4
Об'ємна витрата газових відходів (мін./макс.) (G31)	г/с	2,138 / 8,477	2,209 / 9,606	2,93 / 12,8	2,209 / 9,606	-
Температура газових відходів (мін./макс. - 80/60 °C) (G20)	°C	65 / 78	63 / 71	71 / 78,1	66,7 / 73	68,2 / 71,3
Температура газових відходів (мін./макс. - 80/60 °C) (G31)	°C	65,5 / 79,5	68,5 / 73,8	67 / 81,9	65,3 / 72	-
Температура газових відходів на номінальному тепловому вході (G20)	°C	43,5 / 51,7	37,4 / 46,8	50,6 / 55,1	41 / 47,1	48 / 52
Емісія CO2 на номінальному та мін. тепловому вході (G20) (мін./макс.)	%	8,7 / 9,3	8,6 / 9,3	8,7 / 9,3	8,7 / 9,5	8,5 / 9,4
Емісія CO2 на номінальному та мін. тепловому вході (G31) (мін./макс.)	%	10,4 / 10,9	10,5 / 11	10,4 / 11	10,1 / 11	-
Клас NOx	-	6				

Характеристики ERP	Символ	Одиниці вимірювання	A2CPX023	A2CPX026	A2CPX030	A2CPX036	A2CPX042
Технологія конденсації	-	-	YES				
Низькотемпературний котел (b)	-	-	NO				
Котел B1	-	-	NO				
Когенераційна система підігріву підлоги	-	-	NO				
Комбінований нагрівач	-	-	YES				
Клас продуктивності опалювального контуру	-	-	A				
Номинальний тепловий вихід	Prated	kW	21	24	27	33	39
Доступна вихідна потужність (при номінальному тепловому виході та режимі високої температури) (a)	P4	kW	20,6	23,2	26,4	32,5	38,8
Доступна вихідна потужність при навантаженні 30 % (при номінальному тепловому виході та режимі низької температури)(b)	P1	kW	4,5	5,1	5,7	7	8
Сезонна енергоефективність нагріву середовища	ηs	%	93		94		93
Доступна вихідна продуктивність (при номінальному тепловому виході та режимі високої температури) (a)	η4	%	86,8	86,6	87,4	87,9	87,3
Доступна вихідна продуктивність при навантаженні 30 % (при номінальному тепловому виході та режимі низької температури) (b)	η1	%	98,5	98,8	98,5	98,7	98,4
Споживання електроенергії							
При повному навантаженні	eI _{max}	kW	0,0525	0,0653	0,0658	0,0662	0,063
При частковому навантаженні (30 %)	eI _{min}	kW	0,0148		0,0151	0,013	0,0177
В режимі очікування	P _{SB}	kW	0,0028		0,0028	0,0027	0,003
Інші показники							
Втрата тепла в режимі очікування	P _{STBY}	kW	0,0629	0,0653	0,068	0,0648	0,064
Споживана потужність пальника запалювання	P _{IGN}	kW	0				
Річне споживання електроенергії	Q _{HE}	kW/h	11097	12387	14409	17234	20000
Робоча температура навколишнього середовища	-	°C	0 - 60				
Звуковий рівень (внутрішнє приміщення, максимальна потужність)	L _{WA}	dB	52	53	53	51	54
Емісія NOx	NOx	mg/kWh	23,27	31,71	29	34,2	31,47
Параметри побутової води							
Заявлений профіль навантаження	-	-	XL				XXL

Характеристики ERP	Символ	Одиниці вимірювання	A2CPX023	A2CPX026	A2CPX030	A2CPX036	A2CPX042
Добове споживання електроенергії	Q _{elec}	kWh	0,22		0,21	0,20	0,17
Річне споживання електроенергії	AEC	kWh	48,29		46	44	37
Енергоефективність контуру нагріву води	η _{wh}	%	86,7		87	89	91
Клас енергоефективності контуру нагріву води	-	-	A				
Добове споживання палива	Q _{fuel}	kWh	22,27	22,17	21,939	21,592	27,002
Річне споживання палива	AFC	GJ	16,9		17	17	21

a Режим високої температури означає температуру повернення 60° C на вході нагрівача та температуру живлення 80° C на виході нагрівача.

b Низька температура на вході нагрівача становить: в конденсаційних котлах 30°С, в низькотемпературних котлах 37°С та інших нагрівачах 50°С.

4 Встановлення

4.1 Відкриття приладу



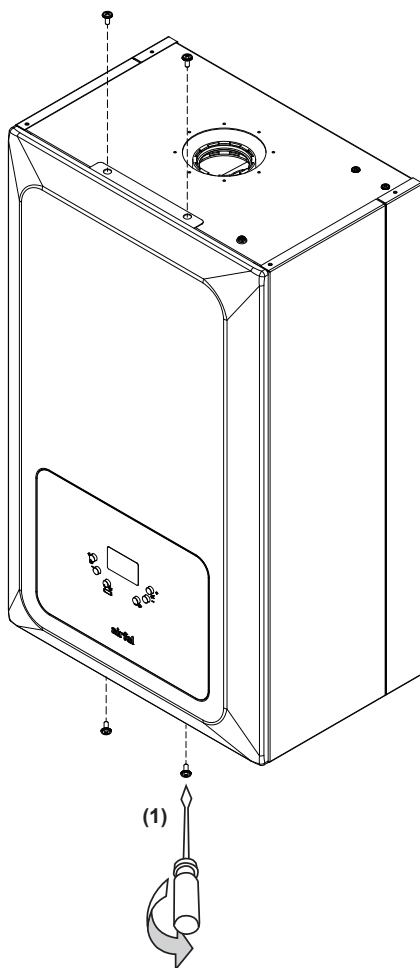
УВАГА

Відкривати прилад можуть лише уповноважені особи.

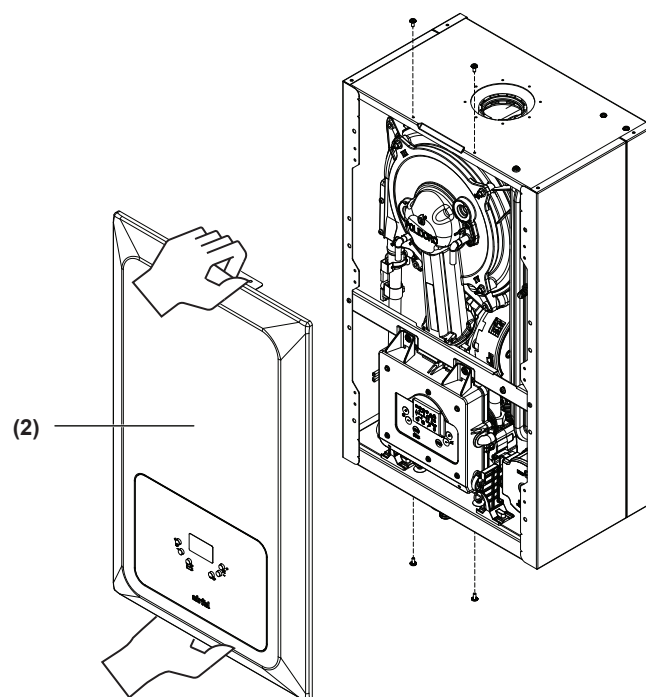
Такі роботи, як регулювання газу та підключення опціонального обладнання, описані в цьому документі, потребують відкриття передньої кришки.

Виконайте дії у наступній послідовності:

- Відкрутіть верхній і нижній монтажні гвинти (1).
- Зніміть передню кришку двома руками, потягнувши її на себе (2).

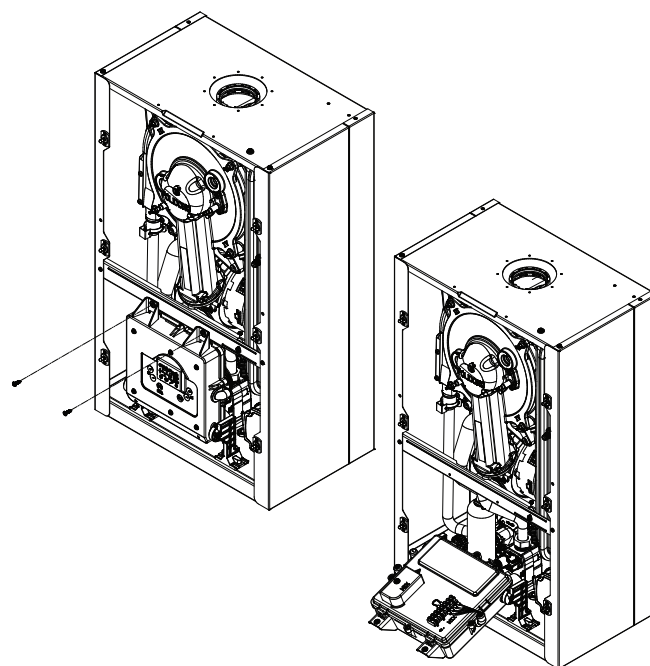


Демонтаж передньої кришки



Відкриття передньої кришки

- Відкрутіть 2 гвинти, що тримають панель управління (3).
- Поверніть панель управління на себе та вниз (4).



Відкриття панелі управління

4.2 Вимоги до місця встановлення



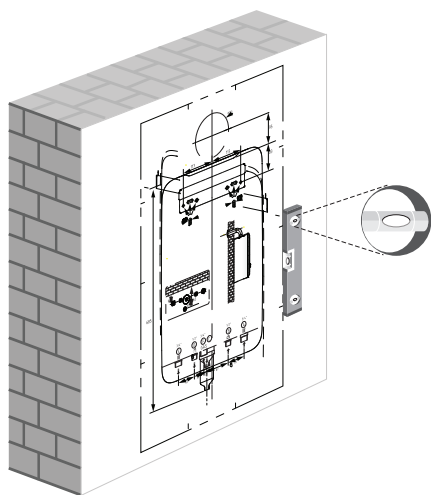
УВАГА

Прилад має встановлюватися уповноваженим встановлювачем відповідно до місцевих та національних регламентів.

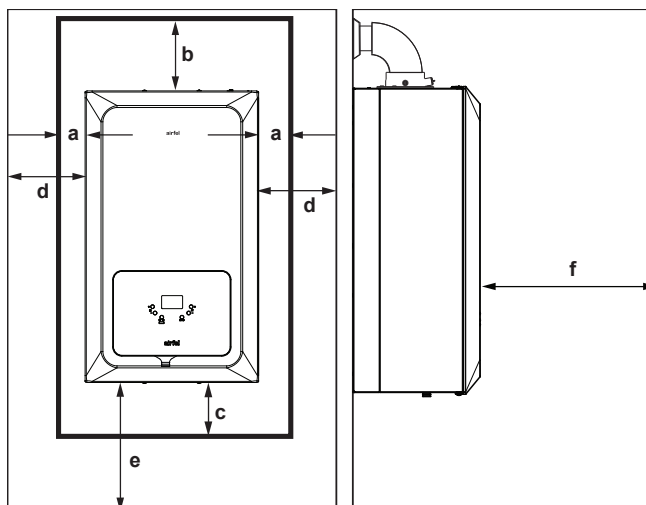
**УВАГА**

Під час визначення місця встановлення слід дотримуватися зазначених нижче інструкцій.

- Встановлюйте прилад на вертикальній і рівній стіні (див. 4.3).
- Щоб прилад можна було використовувати на відкритому повітрі, його слід помістити в шафу, придатну для зовнішнього використання. В іншому випадку прилад не підходить для зовнішнього використання.
- Легкозаймисті рідини та матеріали слід тримати на відстані щонайменше 1 метр від приладу.
- Стіна, на якій встановлений прилад, повинна бути достатньо міцною, щоб витримати вагу приладу. У разі необхідності стіну слід зміцнити.
- Мінімальні відстані для обслуговування пристрою наведені в таблиці праворуч (див. 4.3).
- Для зручного використання панелі управління рекомендована висота пристрою над підлогою становить 1500 мм. Для зручності заміни деталей відстань з боків повинна становити 50 мм (див. 4.3).
- Якщо котел буде встановлений у кімнаті або в секції, він не потребує подачі чистого повітря для горіння. Якщо з якихось причин він буде встановлюватися в приміщенні з ванною або душем, слід дотримуватися діючих регламентів електропроводки IEE, місцевих будівельних та інших регламентів.
- Не повинно бути хімічних речовин, які можуть утворювати повітря для горіння, корозію, токсичні гази та ризик вибуху.
- Якщо стіна, на якій буде встановлюватися прилад, складається із легкозаймистого матеріалу, між приладом та стіною слід помістити негорючий матеріал та взяти необхідних запобіжних заходів для негорючості.
- У випадках, коли побутова гаряча вода попередньо нагріта сонячною енергією, у вхідних та вихідних контурах гарячої води слід встановити термостатичний змішувальний клапан.
- Щоб прилад працював з рівнем шуму 50-52 дБа, він має бути встановлений, як зазначено в інструкції.
- Цей прилад працює при температурі приміщення 0-60°C.



Вертикальна, рівна стіна

4.3 Необхідні монтажні відстані

Необхідні/рекомендовані монтажні відстані

Мінімально допустимі відстані

a, збоку	10 мм
b, зверху*	180 мм
c, знизу	250 мм
f, спереду	500 мм

Рекомендовані відстані для зручності обслуговування

d, з боків	50 мм
e, висота над підлогою	1500 мм

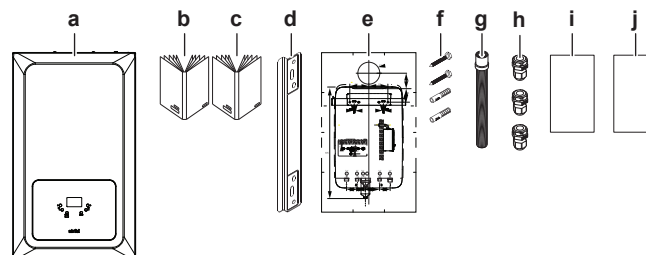
180 мм – це відстань, коли до виходу димоходу приладу приєднане коліно 90° 60/100.

b = 290 мм – це відстань, коли до виходу димоходу приєднаний перехідник із вимірювальним отвором 60/100 та коліно 90°.

b = 290 мм – це відстань, коли до виходу димоходу приєднаний перехідник 80/125 та коліно 90°.

4.4 Монтаж приладу

Розпакуйте пристрій, як показано на коробці. Перевірте комплектність:

**a** котел**b** інструкція з експлуатації**c** інструкція з встановлення**d** настінний кронштейн**e** схема монтажу

Вміст упаковки

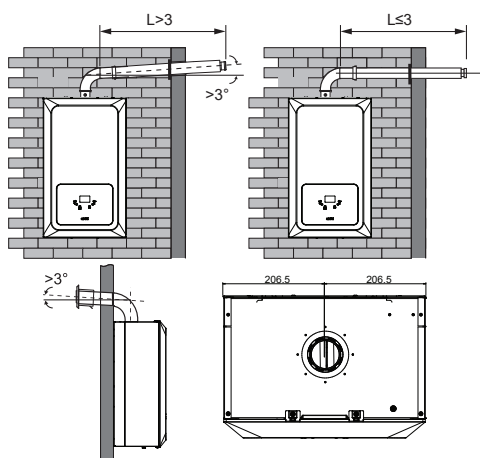
f дюбелі та гвинти**g** шланг конденсатного сифона**h** тримачі кабелів 1 x PG9 + 2 x PG7**i** 2 x енергетична етикетка

Перевірте вміст упаковки. Якщо будь-яка деталь пошкоджена або відсутня, зверніться до свого продавця

**УВАГА**

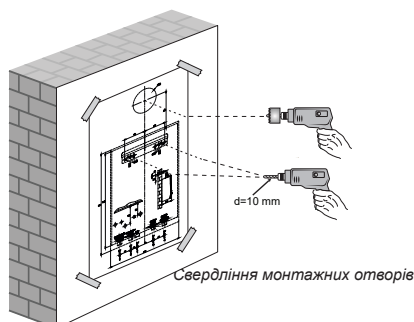
Після розпакування зберігайте решту деталей (картон, пластик тощо) у недоступному для дітей місці. Виробник не несе відповідальності за нещасні випадки та шкоду, що можуть виникнути у зв'язку з цим.

Схема монтажу показує горизонтальне положення димоходу. Якщо в стіні немає отвору для димоходу, зробіть його. Якщо в стіні є отвір, ви можете використовувати цей отвір як вихідну точку для визначення положення підвісної пластини. Якщо загальна довжина димоходу (L) по горизонталі менше 3 метрів, подовжувач і термінал мають встановлюватися паралельно підлозі, а якщо більше 3 метрів, продовження і термінал мають встановлюватися під кутом 3° до підлоги.

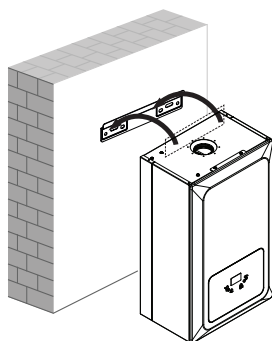


Розташування виходу димоходу

Просвердліть отвір Ø10 мм для монтажного кронштейна. Встановіть підвісну пластину на стіну відповідно до схеми монтажу.



Повісьте пристрій на підвісну пластину. Переконайтеся, що пристрій повністю підвішений на підвісній пластині.



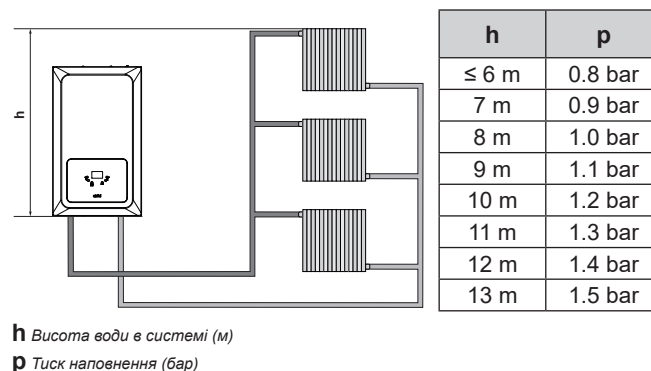
Підвішування пристрою на підвісній пластині

4.5 Вимоги до системи центрального опалення**4.5.1 Розміри розширювального бака**

Котел оснащений 7-літровим розширювальним баком з попереднім тиском 1 бар.

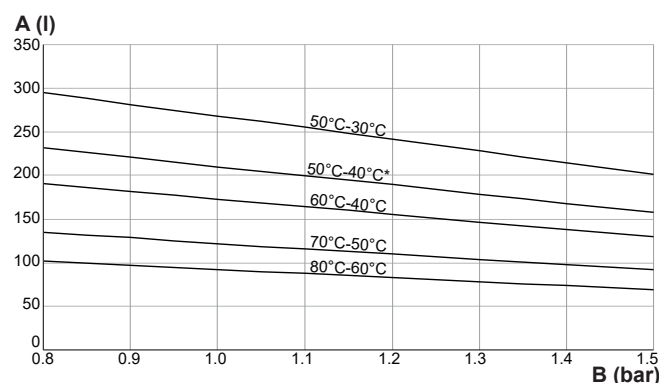
Достатність внутрішнього розширювального бака для обладнання, до якої буде підключений прилад, залежить від тиску наповнення та температури води, що циркулює в обладнанні.

Визначення висоти системи та необхідного для цього тиску наповнення наведені нижче.



Відповідно до наведеної нижче таблиці, для обсягу нижче відповідної кривої робочої температури при необхідному тиску наповнення та робочій температурі необхідності в додатковому розширювальному баку немає. Якщо встановлювана система знаходиться вище відповідної кривої, підключіть додатковий розширювальний бак.

У разі необхідності додатковий розширювальний бак слід підключити до частини обладнання, що повертається до пристрою.



A Об'єм води в обладнанні (л)

B Тиск наповнення (бар)

* Режим 50°C-40°C – це температурний режим для установки теплых полов.

Криві місткості розширювального бака

4.5.2 Підготовка води для контуру центрального опалення

Неправильна вода в контурі центрального опалення з часом негативно впливає на функціональність та ефективність роботи пристрою. Щоб запобігти цьому, воду потрібно відповідно підготувати.

4 Встановлення

- Значення pH води в обладнанні має бути від 6,5 до 8,5.
 - Жорсткість води має бути 8,4° dH / 15° fH.
- У приладі можна використовувати інгібітори корозії торгових марок Sentinel та Fernox. Для використання цих хімічних речовин слід дотримуватися інструкцій, наданих компанією-виробником.



УВАГА

Пошкодження, спричинені корозійною водою, не покриваються гарантією.

Якщо в пристрої використовується антифриз, слід використовувати продукцію Sentinel та Fernox. Для використання антифризу необхідно дотримуватися інструкцій, наданих компанією-виробником.



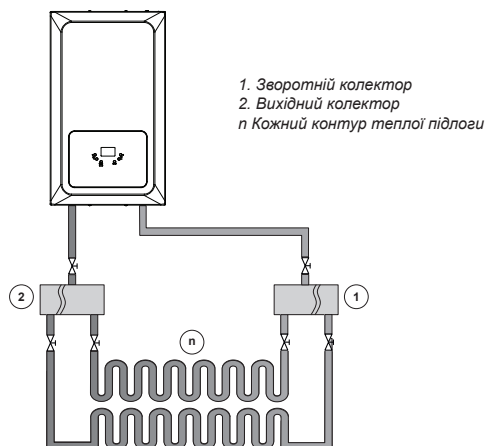
УВАГА

Додавання добавок до води центрального опалення може завдати шкоди. При використанні добавки необхідно чітко дотримуватися інструкцій виробника.

Airfel не несе відповідальності за придатність добавки та її вплив на опалювальний контур.

4.5.3 Тепла підлога

Цей прилад можна підключити до добре розробленої системи теплої підлоги з низьким перепадом тиску без будь-яких додаткових насосів.



Система теплої підлоги

Коли прилад підключений до системи теплої підлоги, щоб змінити відповідний параметр у меню сервісних налаштувань, дивіться інструкцію з обслуговування.



УВАГА

Щоб уникнути дискомфортної ситуації для користувача, переконайтеся, що параметри змінені, як описано вище.

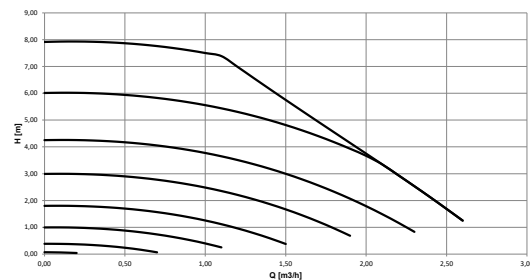
4.6 Контур побутової води

- Якщо жорсткість води перевищує 20° fH (1° fH = 10 мг карбонату кальцію в 1 літрі води), рекомендується пом'якшити воду для запобігання пошкодження приладу.
- Після встановлення приладу, перед використанням пустіть на деякий час потік побутової води та забезпечте спуск першої води, що пройшла через прилад.

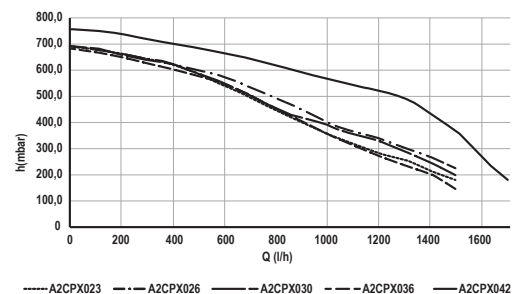
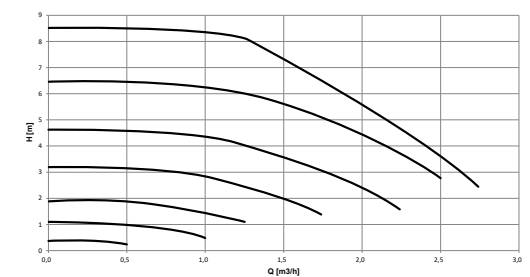
4.7 Корисна висота в обладнанні

На графіку нижче показана частина корисної висоти (мбар), створеної насосом, що залишилася в обладнанні.

A2CPX023 / A2CPX026 / A2CPX030 / A2CPX036



A2CPX042



Висота напору насоса – Графік витрати

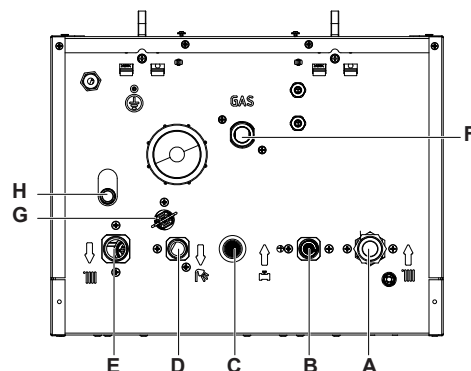
4.8 Підключення

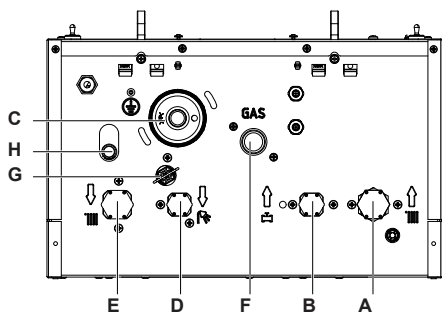


ПОПЕРЕДЖЕННЯ

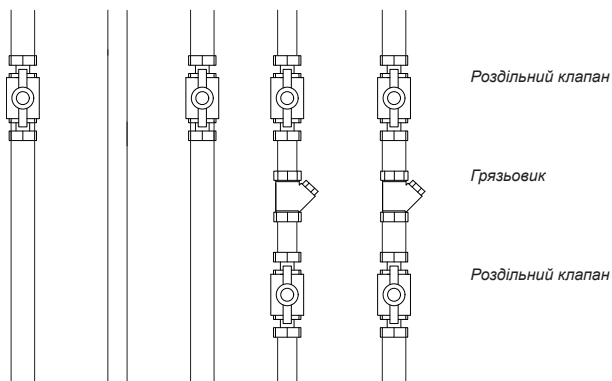
Під час монтажу не знімайте і не відкручуйте гвинти з нижньої консолі.

4.8.1 Підключення обладнання





- A. Зворотнє з'єднання центрального опалення, 3/4"
 B. Підключення входу побутової холодної води, 1/2"
 C. Вихід конденсатного сифону
 D. Підключення виходу побутової гарячої води, 1/2"
 E. Підключення виходу центрального опалення, 3/4"
 F. Підключення газової труби, 3/4"
 G. Кран наповнення
 H. Вихід запобіжного клапана, 1/2"



Для полегшення обслуговування перед підключенням труб котла слід використовувати роздільні клапани та грязьовики, як показано вище.

Переконайтеся, що необхідні прокладки розміщені правильно.

4.8.2 Підключення газової труби



УВАГА

Підключення газової труби мають виконувати лише уповноважені особи. Діаметр вхідної газової труби слід вибирати відповідно до застосовуваного законодавства, стандартів та регламентів.

Підключення газової труби має здійснюватися відповідно до законодавства, що застосовується у відповідній країні, та регламентів газорозподільної компанії. Підключіть трубу подачі газу до приладу так, щоб у трубі не було натягу.

У випадках, коли труба для подачі газу прилягає до стіни і буде підключена до приладу коліном, слід дотримуватися необхідної відстані для зняття та встановлення конденсатного сифона. Це можна зробити двома способами:

1. Коліно розміщується по діагоналі, щоб він не перешкоджав встановленню та зняттю конденсатного сифона.
2. Коліно розміщується на 120 мм нижче з'єднання газової труби приладу.

4.8.2.1 Газове обладнання

Налаштування виробника передбачають роботу всіх котлів Optimum Premix на природному газі (NG). На етикетці, що міститься на приладі, зазначений вид газу та робочий тиск. Використання природного газу має відповідати стандартам Турецького інституту стандартів, вказівкам місцевих компаній-постачальників газу та їх технічним умовам. Труби газопроводу обов'язково повинні бути герметичними та пофарбованими в жовтий колір. Під час монтажу труб газопроводу до стіни вони не повинні торкатися до бетону, а в місцях їх проходження слід розмістити оболонку.

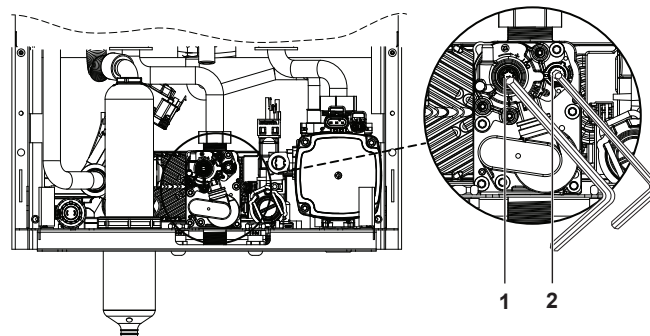
За звичайних умов тиск газопроводу становить 20-21 мбар. До першого запуску котла перевірте тиск головного газопроводу. Не вмикайте прилад до завершення робіт з включення Налаштування виробника передбачають роботу котлів Airfel на природному газі. Однак котел також може працювати і на скрапленому газі. Якщо котел буде працювати на скрапленому газі, дотримуйтеся наведених нижче умов:



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

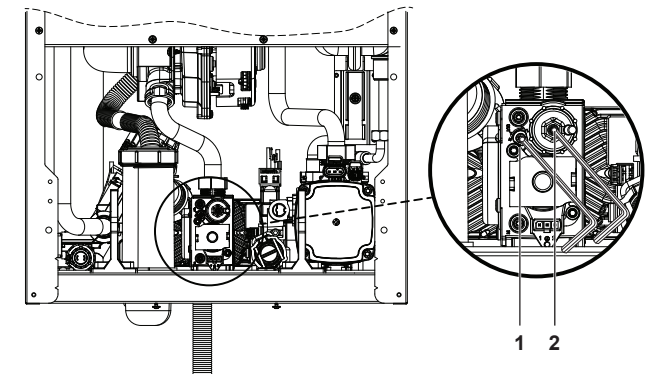
Модель A2CPX042 може працювати тільки на природному газі. Він не сумісний зі зрідженим газом. Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки, які можуть виникнути в результаті роботи з газом, відмінним від природного.

A2CPX023 / A2CPX026 / A2CPX030 / A2CPX036



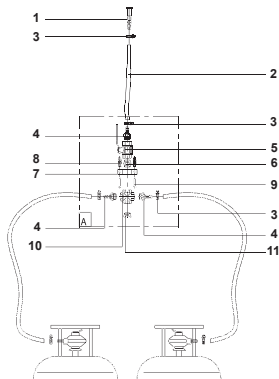
- 1 мінімальна ємність (за годинниковою стрілкою +)
- 2 максимальна потужність (за годинниковою стрілкою +)

A2CPX042



- 1 максимальна ємність (проти годинникової стрілки +)
- 2 мінімальна місткість (за годинниковою стрілкою +)

- Балони скрапленого газу не слід розміщувати в дуже холодних та відкритих снігу місцях (відкритий балкон, вулиця тощо).
- Балони скрапленого газу не слід розміщувати біля печей, електричних обігрівачів, кухонних плит і таких інших приладів.
- Балони скрапленого газу слід розміщувати подалі від легкозаймистих, вогнебезпечних та вибухонебезпечних хімічних речовин, а також не розміщувати у місцях, де є такі речовини (бензин, розчинники, алкоголь тощо). Біля балонів не слід палити.
- Балони ні в якому разі не можна класти на бік та перевертати вверх дном.
- Якщо балони знаходяться в закритому місці (шафа тощо), для забезпечення вентиляції слід обов'язково відчинити вікно.
- Перевірте, чи є електропроводка в місці розташування балонів скрапленого газу. Якщо електропроводка є (прокладені кабелі чи є запобіжник), балони слід ставити на великій відстані для запобігання витoku чи ураження електрострумом.
- Для кожного балону, що буде використовуватися, має бути редуктор. Редуктори відповідно до характеристик газу повинні забезпечувати об'єм споживання газу та вхідний тиск, що зазначені в таблиці технічних показників приладу. Вихідний тиск редуктора не повинен перевищувати 500ммSS. Редуктори повинні мати сертифікати Турецького інституту стандартів.
- При використанні непродуктивного чи іншого редуктора всупереч зазначеному вище з'явиться волога та конденсат, внаслідок чого редуктор вкриється інеєм.
- Балони скрапленого газу, що будуть використовуватися, не слід залишати змонтованими посеред приміщення. Балони слід змонтувати за допомогою монтажного набору для скрапленого газу та, якщо це можливо, розмістити у певному місці (клітка тощо).
- При використанні кількох балонів скрапленого газу слід надавати перевагу зручним та легким у використанні монтажним комплектам для запобігання ризику витoku газу у місцях з'єднання. Довжина шлангу скрапленого газу не повинна перевищувати 125 см. Якщо необхідно протягнути шланг на більшу відстань, слід використовувати мідну трубу.
- З'єднувальні труби слід міцно зафіксувати за допомогою затискача та обов'язково перевірити на предмет наявності витoku газу. Не виконуйте перевірку витoku газу за допомогою вогню. Для цього використовуйте спеціальні прилади вимірювання витoku газу або піну.



Частини комплекту колектора

Частина №	Назва частини	Кількість
1	Наконечник для шлангу з коліном 3/4"	1
2	Шланг для скрапленого газу Ø 10 мм	4
3	Шланговий затискач	8
4	Наконечник для шлангу 1/2"	4
5	Газовий клапан 1/2" TS3148/1	1
6	Ніпель 1/2"	1
7	Затискач	1
8	Дюбель Ø 10	2
9	Гвинт 4,8x38, TS432/4	2
10	Колектор	1
11	Заглушка 1/2"	1

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Переобладнання на інший тип газу може виконувати тільки авторизований сервісний центр Airfel.

4.8.3 Підключення водопровідних труб

При підключенні труб дотримуйтеся наведених нижче інструкцій.

**УВАГА**

У разі порушення наведених нижче правил може статися серйозне пошкодження обладнання та/або приладу та незадоволення користувача. Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження, які можуть виникнути у такій ситуації.

- Встановлення приладу має відповідати застосованому законодавству, стандартам та регламентам.
- Матеріали, які будуть використовуватися для встановлення, мають застосованому законодавству, стандартам та регламентам.
- Труби системи опалення не повинні допускати дифузії кисню відповідно до стандарту DIN4726.
- Система центрального опалення/побутової води має бути очищена та візуально перевірена. Якщо в трубах системи залишаються залишки, пил, гума та металеві частини після монтажу та встановлення, це може завдати шкоди приладу.
- Контур центрального опалення має витримувати тиск щонайменше 6 бар.
- Для радіаторів більше 1,5 метрів слід віддавати перевагу перехресному з'єднанню.
- Труба запобіжного клапана має бути спрямована до водовідводу за допомогою додаткової сполучної труби. Це з'єднання не повинне бути у місцях, де є ризик замерзання, або сполучатися з дощовими жолобами, і не повинне перериватися таким чином, що може завдати шкоди підлоговому покриттю, такому як паркет.
- Максимальний тиск у контурі побутової води - 10 бар. Враховуючи це, перевірте контур побутової води. Якщо тиск у мережі перевищує цей тиск, використовуйте відповідний запобіжний клапан, що зменшує тиск.
- Оскільки цей прилад виробляє конденсатну воду, вихід конденсату (сифон) має бути з'єднаний зі стоком. Труби для конденсатної води мають бути виготовлені з кислотостійких матеріалів, таких як пластик. Не можна використовувати матеріали, виготовлені з

таких металів, як сталь та мідь. Встановлення має виконуватися відповідно до стандарту EN15502-2-2.

- Щоб уникнути пошкодження приладу, у контурі центрального опалення не повинно бути повітря. У приладі є 2 автоматичних повітровідвідника, один з яких розміщений на насосі, а другий – на теплообміннику. При кожному заповненні водою переконайтеся, що повітря в системі видаляється. У разі необхідності випустіть повітря з радіатора.
- Якщо прилад буде підключений до старого контуру побутової води/опалення, спочатку необхідно перевірити старе обладнання. Обладнання має відповідати потужності приладу та не повинне впливати на його ефективну роботу. Бруд та труби у старому обладнанні слід очистити та перевірити фільтри.
- Якщо старі труби не містять кисневого бар'єру, обладнання слід відокремити від приладу за допомогою пластинчастого теплообмінника, а для необхідної циркуляції використовувати другий насос.
- Якщо тиск, що зчитується з інтерфейсу користувача, постійно зменшується, система, швидше за все, тече. Усуньте витоки в обладнанні.
- Якщо побутова гаряча вода попередньо нагрівається сонячною енергією, у вхідних та вихідних контурах гарячої води слід встановити термостатичний змішувальний клапан.

4.8.4 Електричне підключення



НЕБЕЗПЕЧНО

Під час виконання робіт з приладом завжди відключайте його від електромережі.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

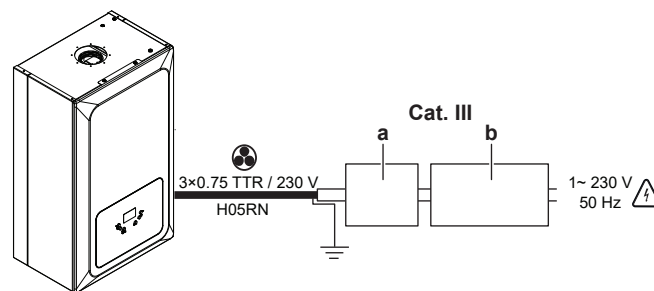
Електричне підключення приладу мають виконувати лише уповноважені особи. У разі недотримання цього попередження гарантія стане недійсною. Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження, які можуть виникнути у такій ситуації.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Використовуйте спеціальну схему живлення для приладу. Ні в якому разі не використовуйте спільний з іншим пристроєм кабель живлення.

Прилад працює з потужністю 230 В змінного струму 50 Гц. Прилад постачається із шнуром живлення. Шнур живлення має бути підключений до електромережі електриком відповідно до чинного законодавства.

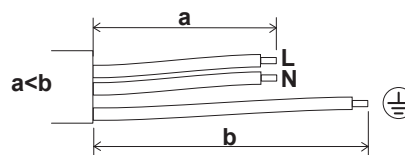


a Захисний вимикач (2 A)
b Захисний вимикач витоку заземлення
Cat. III Категорія перенапруги III

Електричне підключення

- Електромонтажні роботи мають виконуватися відповідно до інструкції з встановлення та національних правил електропроводки або регламентів.
- Недостатня потужність або недостатні електромонтажні роботи можуть призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
- Обов'язково виконайте заземлення. Ні в якому разі не заземляйте прилад на трубопровід, громовідвід або телефонному заземленні. Недостатнє заземлення може спричинити ураження електричним струмом та пожежу.
- Під час робіт з електричного підключення приладу в основному кабелі живлення не повинно бути електроенергії, а головний вимикач приладу має бути у вимкнений.
- Під час робіт з електричного підключення переконайтеся, що кабелі надійно закріплені та з'єднані.
- Кабель електроживлення має відповідати мінімальним вимогам H05RN-F (2451EC57).
- Цей прилад не підходить для використання на висотах, що перевищують 2000 метрів.

При підключенні до терміналу електроживлення зверніть увагу на наступне:



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не змінюйте між собою фазове та нейтральне з'єднання.



НЕБЕЗПЕЧНО

Не використовуйте водопровідні та газові труби для заземлення та переконайтеся, що вони раніше не використовувалися для цього. Виробник не несе відповідальності за будь-які проблеми, що можуть виникнути в результаті такого використання.

4.8.5 Підключення опціональних блоків управління

4.8.5.1 Додаткові блоки керування



НЕБЕЗПЕЧНО

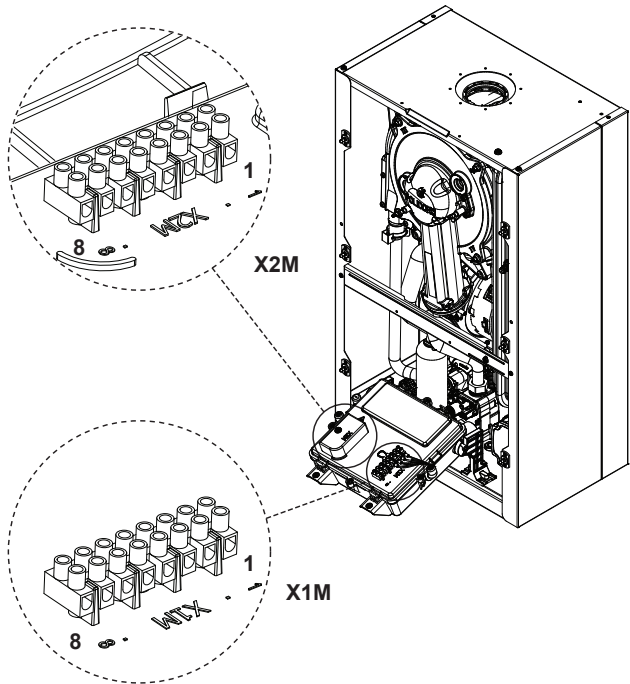
Термінал X2M містить високу напругу (230 В змінного струму).

Опціональні підключення здійснюються до терміналів, розташованих за межами коробки карти. Для опціонального підключення немає необхідності відкривати коробку карти.

Додаткові блоки керування		
Категорія	Код продукту	Ім'я
Термостат ON/ OFF (Термінал: X1M // Pin: 5-6)	ATERDIG- CABAATR	Airfel Провідний кімнатний термостат
	ATERDIGR- FRAATR	Airfel Бездротовий кімнатний термостат
	ABRTORFNAATR	Airfel Scala Smart Кімнатний термостат
Зовнішній датчик (Термінал: X1M // Pin: 7-8)	DROUTSEN- SORAA	Зовнішній датчик
Модульований термостат (Термінал: X1M // Pin: 1-2)	ABRTMRFNAATR	Airfel Scala Pro Smart Модульований термостат

Точки підключення блоків керування

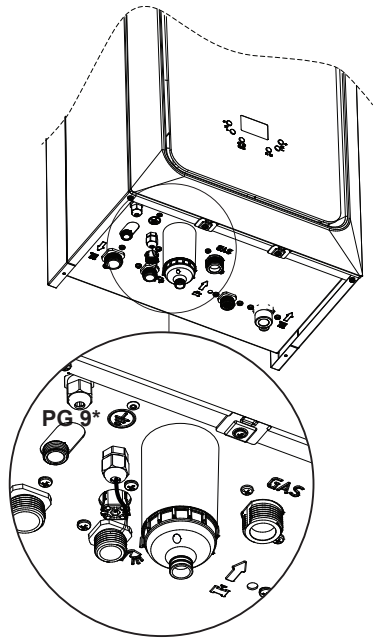
4.8.5.2 Створення підключення



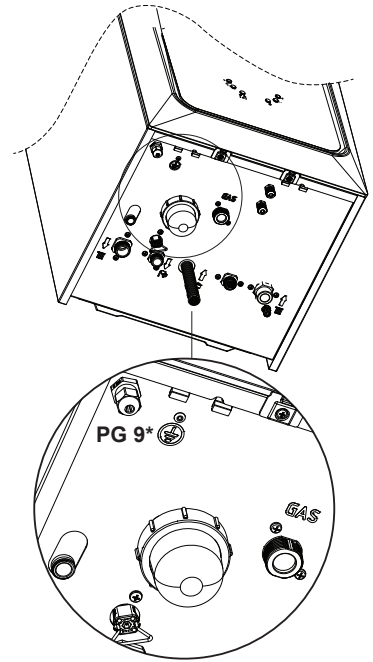
Термінал X2M та X1M

При підключенні опціональних блоків управління до роз'ємів X1M або X2M кабелі мають бути проведені через прилад за допомогою кабельних тримачів. Під час опціонального підключення кабельні тримачі, що надаються разом із приладом, слід встановлювати на нижній пластині приладу.

A2CPX023 / A2CPX026



A2CPX030 / A2CPX036 / A2CPX042



Розташування кабельних тримачів

* Кабельний тримач, через який проходить електричний кабель приладу, встановлений на приладі на заводі.

* Силовий кабель, що має підключатися до блоку управління, та кабель підключення котла встановлені на приладі на заводі.

Отвори, призначені для кабельного тримача у нижній частині пластини, покриті ізоляційним матеріалом. Якщо буде використовуватися кабельний тримач, ізоляційний матеріал потрібно просвердлити.

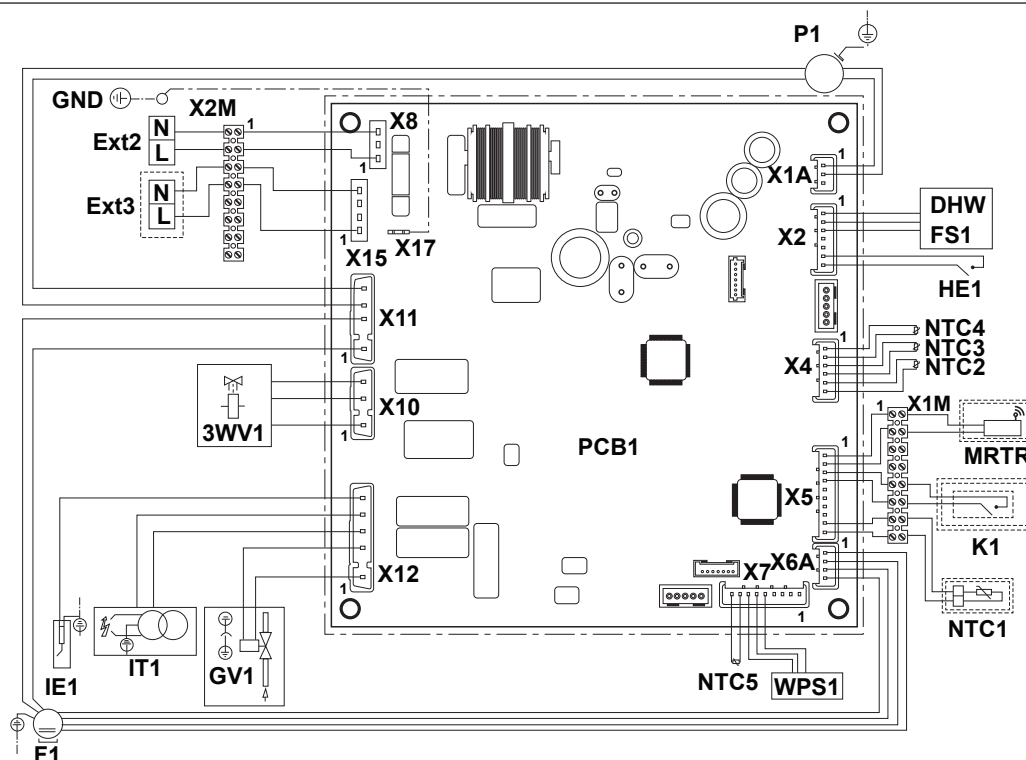
Для підключення кабельного тримача необхідно відкрити передню кришку приладу. Щоб отримати доступ до внутрішньої частини приладу, дивіться пункт 4.1 "Відкриття приладу".

4.8.6 Електрична схема



УВАГА: ризик ураження електричним струмом

Щонайменше за 10 хвилин до початку сервісного обслуговування відключіть електроживлення.



Part / Деталь	Voltage / Напруга	Connector / Підключення	Pin / Pin	Description / Пояснення
PCB1	High / Високий	-	-	Main PCB / Головна друкована плата
P1	Low / Низький	X1A	1,2	Boiler Pump / котловий насос
DHWFS1	High / Високий	X11	3,4	
HE1	Low / Низький	X2	1,2,3	DHW Flow Sensor / Датчик витрати води ГВП
NTC2	Low / Низький	X2	6,7	Overheat Thermostat / Граничний термостат
NTC3	Low / Низький	X4	5,6	Flue Temperature Sensor / Датчик температури димових газів
NTC4	Low / Низький	X4	3,4	CH Return Temperature Sensor / Датчик температури зворотної лінії ЦО
MRTR	Low / Низький	X4	1,2	CH Flow Temperature Sensor / Датчик температури подачі ЦО
K1	Low / Низький	X5	1,2	Modulating Room Thermostat / Модулюючий кімнатний термостат
NTC1	Low / Низький	X5	3,4	ON/OFF Room Thermostat / Кімнатний термостат ON/OFF
F1	Low / Низький	X1M	5,6	Outdoor Temperature Sensor / Датчик температури зовнішнього повітря
WPS1	Low / Низький	X1M	7,8	
NTC5	Low / Низький	X6A	1,2,3,4	Fan / вентилятор
GV1	High / Високий	X11	1,2	Water Pressure Sensor / Датчик тиску води
IT1	Low / Низький	X7	5,6,7	DHW Temperature Sensor / Датчик температури ГВП
IE1	High / Високий	X7	8,9	Gas Valve / Газовий клапан
3WC1	High / Високий	X12	1,2	Ignition Transformer / Трансформатор запалювання
GND	High / Високий	X12	3,4	Ionization Electrode / Іонізаційний електрод
EXT3	High / Високий	X12	5	CH/DHW 3 Way Valve / Двигун 3-ходового клапана ГВП/ЦО
EXT2	Ground / Заземлення	X10	1,2,3	
	Ground / Заземлення	X17	1	Ground / Заземлення
	High / Високий	X15	1,4	External Power Output (230 VAC) / зовнішнє джерело живлення (230 VAC)
	High / Високий	X2M	3,4	
	High / Високий	X8	1,3	Main Supply (230 VAC) / основне джерело живлення (230 VAC)
	High / Високий	X2M	1,2	

	Option / контролер		PCB / Головна друкована плата	*	Depending on Model / В залежності від моделі
	Depending on model / В залежності від моделі		Earth Wiring / заземлюючий провід	-----	Depending on Model / В залежності від моделі
	Switch Box / блок перемикачів		Wire / Провід		

4.8.7 Під'єднання зливного шланга конденсатного сифона



НЕБЕЗПЕЧНО

Якщо конденсатний сифон розміщений неправильно, звідси можуть витікати димові гази і спричинити отруєння. Тому перед введенням приладу в експлуатацію сифон має бути правильно встановлений.

Конденсатний сифон має бути приєднаний до стоку відкритим з'єднанням.

Під час виконання з'єднань для конденсату слід враховувати наступні запобіжні заходи:

- горизонтальні труби мають встановлюватися під нахилом вниз мінімум на 45 мм/метр;
- зовнішні труби мають бути якомога коротшими, а в місцях, де існує ризик замерзання, слід використовувати труби з ізоляцією;
- труби та з'єднання системи конденсатних відходів мають бути виготовлені з кислотостійких матеріалів, таких як пластик.



УВАГА

Вихід конденсатного сифона не можна змінювати та блокувати.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Діаметр шланга для зливу конденсату слід вибирати таким чином, щоб він не заважав потоку конденсатної води.

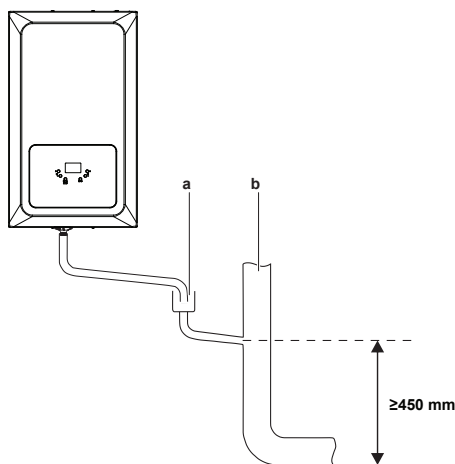


УВАГА

Якщо конденсатний шланг знаходиться зовні, слід вжити заходів проти замерзання.

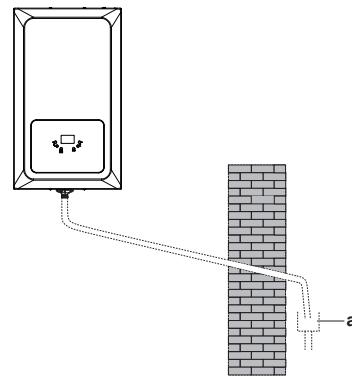
4.8.8 Вихід конденсатного шланга

Труба для зливу конденсату може виходити вказаними нижче способами:



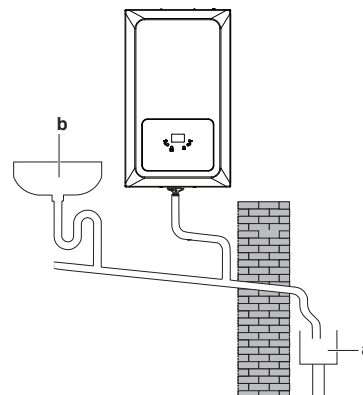
a Повітряний клапан
b Внутрішній стік

Вихід труби до внутрішнього стоку



a Відкритий жолоб під землею, але вище рівня води

Вихід труби до зовнішньої системи відходів



a Відкритий жолоб під землею, але вище рівня води
b Ванна, раковина

Вихід труби до зовнішнього стоку



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо рівень вихідної труби конденсату нижче рівня стоку, необхідно використовувати насос для зливу конденсату.

4.8.9 Під'єднання димоходу



НЕБЕЗПЕЧНО

У закритих приміщеннях, які не мають належної вентиляції, існує ризик отруєння через витік димових газів. Прилад слід встановлювати лише в місцях з достатньою вентиляцією.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Тип димоходу, який буде використовуватися, має бути визначений на інформаційній етикетці.

Схвалені димохідні системи

- Виберіть тип димоходу відповідно до місця встановлення.
- Схвалені димохідні системи вказані на інформаційній етикетці.

Димохідні термінали

- Розміщення димохідних терміналів на стіні або на даху слід здійснювати відповідно до національних регламентів залежно від отворів та розташування вентиляції.

- Прилад має бути встановлений таким чином, щоб димохідний термінал виходив назовні.
- Положення терміналу має бути таким, щоб воно забезпечувало постійний потік повітря.
- Слід запобігати виникненню ситуацій, які можуть створювати водяну пару в терміналі.
- Для окремого вихідного каналу димоходу мінімальна відстань до легкозаймистого матеріалу має становити 25 мм. Для повітрязабірника та концентричних каналів ця відстань становить 0 мм.
- Переконайтеся в тому, що продукти згоряння, що виходять, повторно не потрапляють у будівлю через вікна, двері чи вентиляційні отвори, а також не потрапляють в інші будівлі.
- Вхідний канал димоходу має бути не менше 50 см.

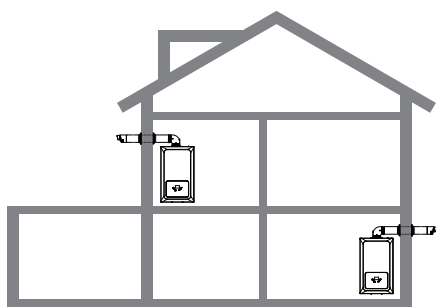
4.8.10 Димохідні системи, що можуть застосовуватися

У цьому розділі надається інформація про димохідні системи, які можна використовувати з приладом.

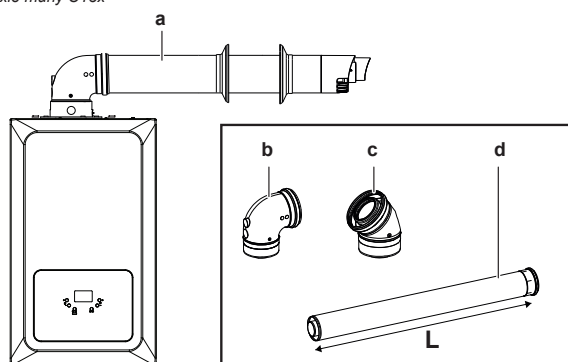
4.8.10.1 Коаксіальні (концентричні) димохідні системи

Димохід типу C13x

Прилад забирає повітря для горіння із зовнішньої частини концентричного каналу, розміщеного на зовнішній стіні, і відводить продукти згоряння через внутрішній канал.



Димохід типу C13x



a - Стандартний комплект димоходу C13x 60/100
Опціонально:
b - Коліно 90° 60/100 (додаткове)
c - Коліно 45° 60/100 (додаткове)
d - Подовження 60/100
L = 500-1000-2000 мм

Частини димоходу типу C13x

Примітка: перед виходом горизонтального димоходу, якщо для підвищення потрібно зробити вертикальний вихід з виходу димоходу котла, до виходу димоходу котла слід приєднати перехідник із вимірювальним отвором 60/100. У цьому випадку після підвищення слід використовувати опціональні коліна, а коліно із вимірювальним отвором з комплекту горизонтального димоходу використовувати не можна.

Примітка: опціональні частини мають використовуватися у разі потреби.

Найбільша допустима довжина димоходу для C13x	A2C*
Концентричний 60/100 мм*	15 m
Концентричний 80/125 мм*	41 m
Еквівалентна довжина коліна 90° 60/100 мм	2 m
Еквівалентна довжина коліна 45° 60/100 мм	1 m
Еквівалентна довжина коліна 90° 80/125 мм	2 m
Еквівалентна довжина коліна 45° 80/125 мм	1 m

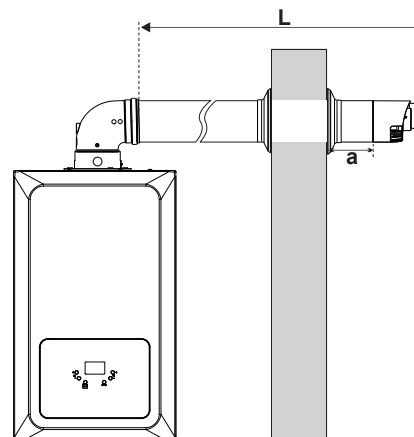
* Довжина з 1 коліном 90°.

Максимальна довжина димоходу C13x

При розрахунку загальної довжини димоходу враховується еквівалентна довжина використовуваних колін.

Визначення довжини димоходу

Довжина каналу димоходу (L) – це довжина ділянки від місця з'єднання коліна до кінця наконечника димоходу.



L: Довжина каналу димоходу

a: Відстань а між наконечником димоходу та зовнішньою поверхнею стіни повинна становити максимум 50 мм.

Визначення довжини концентричного горизонтального димоходу

Примітка: при з'єднанні з коліном канал горизонтального димоходу входить всередину коліна на 45 мм.



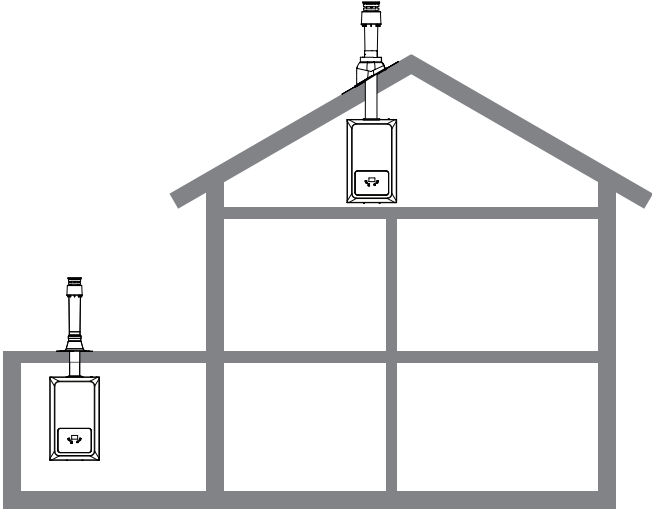
ІНФОРМАЦІЯ

При розрахунку максимальної довжини димоходу слід враховувати відстань від центру виходу димоходу приладу до зовнішньої поверхні стіни.

Димохід типу C33x

Прилад забирає повітря для горіння із зовнішньої частини концентричного каналу, розміщеного на даху, і відводить продукти згоряння через внутрішній канал.

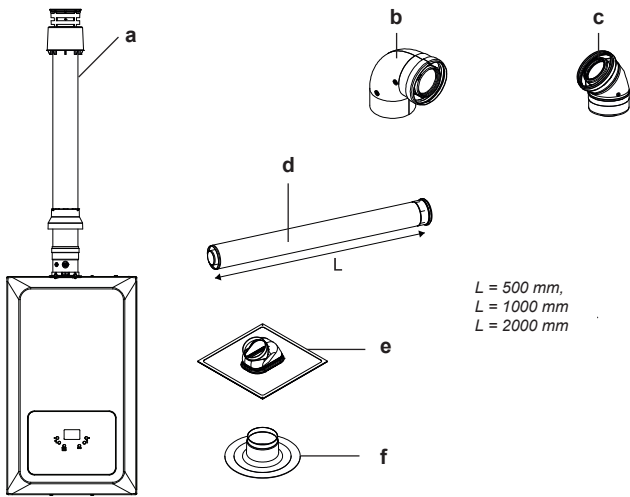
Термінали окремих каналів випуску продуктів згоряння та подачі повітря для горіння повинні розміщуватися на ділянці площею 50 см², а відстань між площинами виходів цих двох окремих каналів має бути менше 50 сантиметрів.



Димохід типу C33x

Димохід типу C33x

Опціонально



- a Комплект дымоходу C33x 60/100
- b Коліно 90° 60/100 (додаткове)
- c Коліно 45° 60/100 (додаткове)
- d Подовження 60/100
- e Кріпильна деталь для похилого даху 60/100
- f Кріпильна деталь для рівного даху 60/100

Частини дымоходу типу C33x

Примітка: опціональні частини мають використовуватися у разі потреби.

Виберіть вихідний комплект відповідно до даху, на якому виконується встановлення. Встановіть вихідний комплект на даху і пропустіть через нього термінал.

Найбільша допустима довжина димоходу для C33x	A2C*
Концентричний 60/100 мм	15 m
Концентричний 80/125 мм	41 m
Еквівалентна довжина коліна 90° 60/100 мм	2 m
Еквівалентна довжина коліна 45° 60/100 мм	1 m
Еквівалентна довжина коліна 90° 80/125 мм	2 m
Еквівалентна довжина коліна 45° 80/125 мм	1 m

Максимальна довжина димоходу C33x

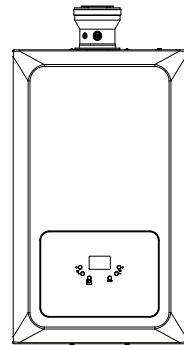
Найбільша допустима відстань димоходу для концентричних димоходів 60/100 мм може бути збільшена за допомогою налаштування параметрів до 19,2 метра. Для налаштування дивіться інструкцію з сервісного обслуговування.

При розрахунку загальної довжини димоходу враховується еквівалентна довжина використовуваних колін.

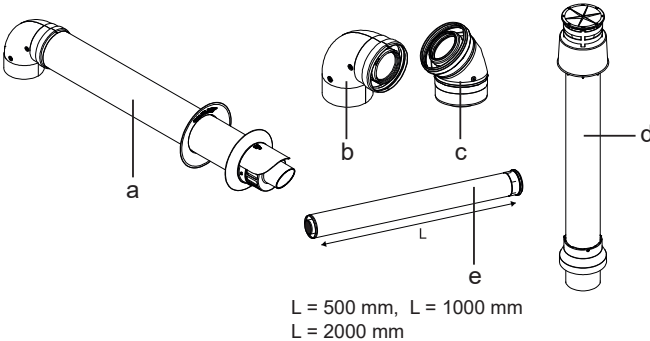
Концентрична димохідна система 80/125

За допомогою перехідника замість концентричного димохідного каналу 60/100 можна використовувати концентричний димохідний канал 80/125. Таким чином збільшується максимально дозволена довжина димоходу. Димохідні канали 80/125 можуть використовуватися в димохідних системах C13x та C33x.

Димохідний перехідник 80/125 розміщується на виході димоходу котла, і до цього перехідника приєднуються димохідні канали 80/125. Частини димоходу 80/125 показані нижче:



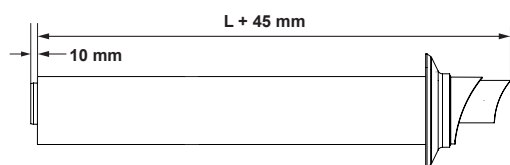
Частини димоходу 80/125 показані нижче:



- a Комплект дымоходу C13x 80/125 (після перехідника 60/100-80/125)
- b Коліно 90° 80/125 (додаткове)
- c Коліно 45° 80/125 (додаткове)
- d Комплект дымоходу C33x 80/125 (після перехідника 60/100-80/125)
- e Подовження 80/125 L=500-1000 мм
- f Кріпильна деталь для похилого даху Ø125
- g Кріпильна деталь для рівного даху Ø125
- h перехідник із вимірювальним отвором 60/100 - 80/125

Частини дымоходу 80/125

Різка димохідного каналу

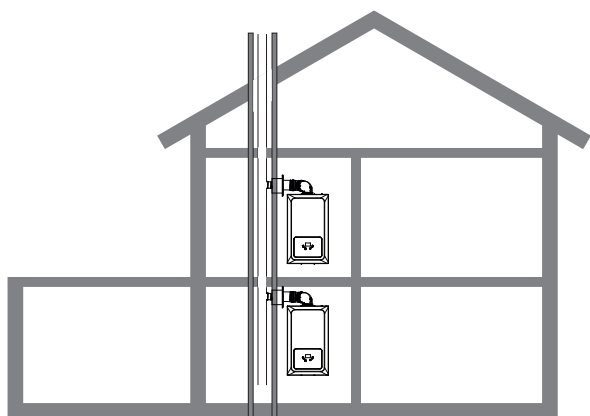


Різка димохідного каналу

- Виміряйте відстань (L) від краю наконечника димоходу до місця з'єднання каналу і додайте до неї 45 мм.
- Позначте точку, де буде проводитися різання (L + 45 мм), і відріжте зовнішній канал у позначеній точці.
- Очистіть поверхню зрізу від сміття та переконайтеся, що місце зрізу зберігає початкову форму.
- Позначте і відріжте внутрішній канал на 10 мм довшим від зовнішнього.
- Очистіть поверхню від сміття та злегка скосіть зовнішні краї каналів для зручності монтажу.

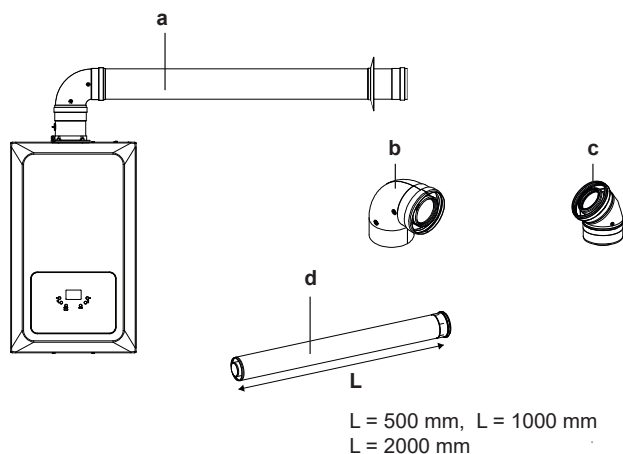
Димохід типу C43x

Це димохідна система, в якій незалежні котли через загальний димохід забирають повітря для горіння із круглого отвору на даху і випускають продукти згоряння через вологостійкий внутрішній канал.



Димохід типу C43x

Ця димохідна система, яка обслуговує кілька котлів, вважається частиною будівлі і додатково документується. Частини димоходу від внутрішнього каналу та загального димоходу до котла забезпечуються через Airfel.



Частини димоходу типу C43x

Максимально допустима довжина каналу димоходу до загального димоходу становить 3 метри з 1 коліном 90° 60/100.

У приладах типу C43x конденсаційна вода не повинна текти у прилад.

Димохід типу C63x

Для розрахунку найбільшої допустимої довжини димоходу типу C63x слід враховувати наступну інформацію:

- Номінальна температура продуктів згоряння: 90.3 °C
- Об'ємна витрата продуктів згоряння: 11.25 г/с
- Найвища температура продуктів згоряння: 96.8 °C
- Найнижча температура продуктів згоряння: 57.7 °C
- Найвища допустима різниця тиску між входом чистого повітря та виходом димохідних газів: 107 Па
- Найнижча об'ємна витрата продуктів згоряння: 1.88 г/с
- Концентрація CO2 при номінальному вході тепла: 9.3 %
- Найвища допустима тяга димоходу: 200 Па
- Котел має бути підключений до димохідної системи, що відповідає характеристикам T120 P1 W.
- Найвища допустима температура чистого повітря: 50°C
- Найвища допустима швидкість рециркуляції при вітрі: 10 %
- Вхід чистого повітря та вихід димохідних газів не слід робити на протилежних стінах будівлі.
- Конденсаційна вода може текти у прилад.

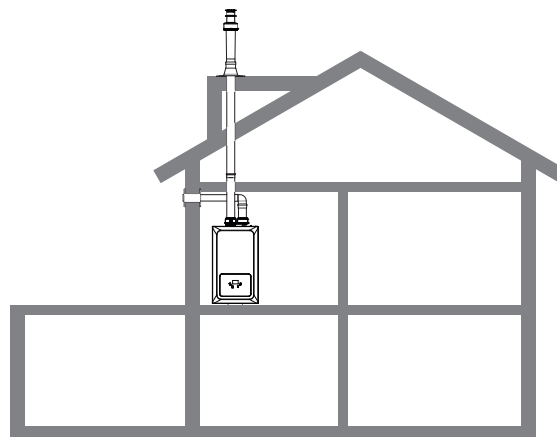
4.8.10.2 Димохідна система з окремим каналом

Димохід типу C53x

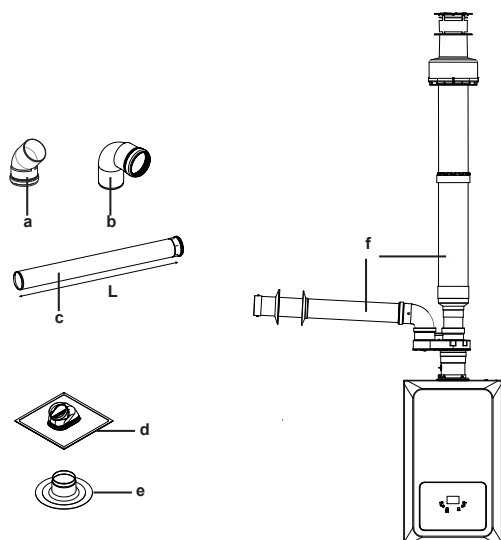
Це тип димоходу, в якому вхід чистого повітря та вихід продуктів згоряння забезпечується з різних зон тиску.

Котел отримує повітря для горіння через горизонтальний канал, розміщений на стіні, і випускає продукти згоряння через вертикальний канал на даху.

Забороняється вихід каналів подачі повітря для горіння та випуску продуктів згоряння з протилежних стін.



Димохід типу C53x



а Коліно 45° Ø80 (додаткове)
 б Коліно 90° Ø80 (додаткове)
 с Подовження Ø80 L=500-1000 мм
 д Кріпильний комплект для похилого даху
 е Кріпильний комплект для рівного даху
 ф Комплект димоходу C53

Частини димоходу типу C53x

Примітка: опціональні частини мають використовуватися у разі потреби.

Найбільша допустима довжина димоходу для C53x	A2C*
Канал повітря для горіння Ø80	3 м
Канал виходу продуктів згорання Ø80	115 м
Еквівалентна довжина коліна 90° Ø80	2 м
Еквівалентна довжина коліна 45° Ø80	1 м

Максимальна довжина димоходу C53x

При розрахунку загальної довжини димоходу враховується еквівалентна довжина використовуваних колін.

Примітка: довжина каналу повітря для горіння становить 3 метри. У разі використання довшого каналу повітря для горіння, канал виходу продуктів згорання має бути укорочений на таку ж довжину.

4.8.10.3 Коды замовлення частин димоходу

Необхідний комплект димоходу та/або опціональні частини димоходу можна замовити у Airfel, використовуючи зазначені нижче коди замовлення.

Частини димоходу	Код замовлення
Стандартний комплект димоходу C13x 60/100	AYKFLBASETYTAA
Комплект димоходу C13x 80/125 (після перехідника 60/100- 80/125)	AYKBAYT8AA
Комплект димоходу C33x 60/100	AYKBASETDIAA
Комплект димоходу C33x 80/125 (після перехідника 60/100- 80/125)	AYKBASETDI8AA
Коліно 90° 60/100 (додаткове)	AYKDI90AA
Коліно 90° 80/125 (додаткове)	AYKBADI908AA
Коліно 45° 60/100 (додаткове)	AYKDI45AA
Коліно 45° 80/125 (додаткове)	AYKBADI458AA
Подовження 60/100 L = 500 мм	AYKBAUZ50AA
Подовження 60/100 L = 1000 мм	AYKBAUZ100AA
Подовження 60/100 L = 2000 мм	AYKBAUZ200AA
Подовження 80/125 L = 500 мм	AYKBAUZ508AA
Подовження 80/125 L = 1000 мм	AYKBAUZ1008AA
Перехідник із вимірювальним отвором 60/100 - 80/125	AYKBAADP812AA
Перехідник із вимірювальним отвором 60/100	AYKBAADPAA
Комплект димоходу C53	AYKBASETC53AA
Коліно 90° Ø80 (додаткове)	AYK80EKDI90AA
Коліно 45° Ø80 (додаткове)	AYK80EKDI45AA
Подовження Ø80 L = 500 мм	AYK80BUZ050AA
Подовження Ø80 L = 1000 мм	AYK80BUZ100AA
Перехідник із вимірювальним отвором 60/100 - 80/80 (на виході з котла)	AYKBADP8080AA
Кріпильна деталь для похилого даху 60/100	AYKBASECAA
Кріпильна деталь для рівного даху 60/100	AYKBASDCAA
Кріпильна деталь для похилого даху Ø125	AYKBASEC8AA
Кріпильна деталь для рівного даху Ø125	AYKBASDC8AA

Коди замовлення частин димоходу

4.9 Заповнення системи водою

Після ретельного виконання всіх з'єднань виконайте наступне:

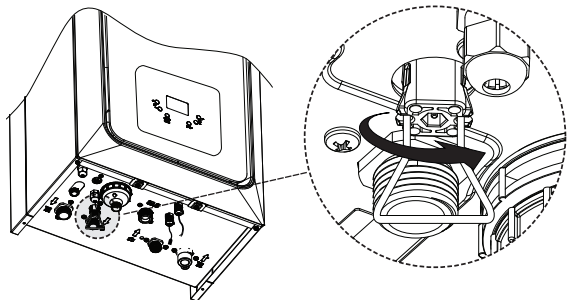
1. Підключіть котел до електромережі. Оскільки в системі немає води, на екрані з'явиться код помилки низького тиску води "Err HJ-09".
2. Відкрийте всі клапани радіаторів.
3. Закрийте всі роздільні клапани.
4. Виміряйте висоту води в системі (дивіться розділ 4.5 «Вимоги до системи центрального опалення»).
5. Для систем із висотою води в системі до 6 метрів заповніть систему водою, повільно повертаючи кран для наповнення, доки тиск не досягне 0,8 бар. Для систем із більшою висотою води в системі заповніть систему водою згідно з таблицею в розділі 4.5 «Вимоги до системи центрального опалення» на сторінці 11. Коли тиск у системі перевищить 0,8 бар, код помилки зникне.
6. Тиск у системі відображається в інтерфейсі користувача.
7. Переконайтеся, що повітря було видалене з системи за допомогою повітровідвідників, розміщених у насосі та теплообміннику. Також випустіть повітря з системи, послабивши гвинт повітряного клапану на радіаторах.

Після видалення повітря, переконайтеся, що гвинти надійно закручені.

8. Якщо після видалення повітря тиск у системі падає нижче 0,8 бар, доведіть його до 0,8 бар.

9. Перевірте контур центрального опалення і особливо муфтові з'єднання на відсутність витоку.

10. Відключіть котел від електромережі.



Заповнення системи водою за допомогою крана для наповнення



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Надмірне затягування заправочного крана не забезпечить більшої герметичності. Тому процес затягування слід завершити при виявленні першої перешкоди. Поверніть проти годинникової стрілки, щоб відкрити заправочний кран. Якщо вам важко відкрити, не використовуйте ключі тощо. У цьому випадку повідомте сервісну службу.

5 Введення приладу в експлуатацію



УВАГА

Виконати введення в експлуатацію можуть лише уповноважені особи.

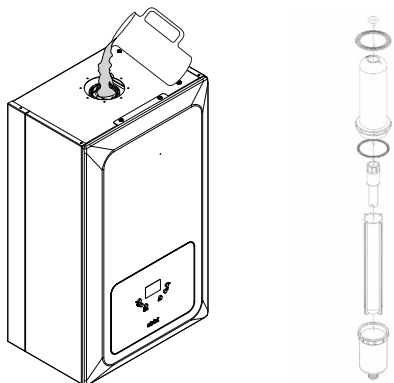


ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед введенням в експлуатацію уповноважені особи мають повністю перевірити електричну систему.

5.1 Заповнення конденсатного сифону

Перед введенням приладу в експлуатацію заповніть конденсатний сифон, заливши через вихідний отвір димоходу приладу 0,2 л для 23 / 26 кВт та 0,3 л для 30 / 36 кВт.



ІНФОРМАЦІЯ

Воду слід заливати через вихідний отвір димоходу теплообмінника.

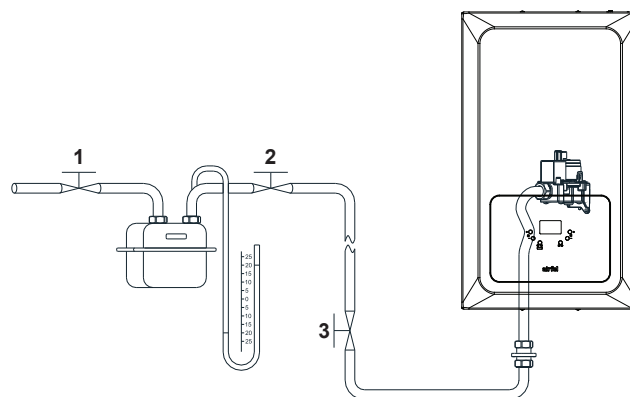
5.2 Перевірка витоку газу



НЕБЕЗПЕЧНО

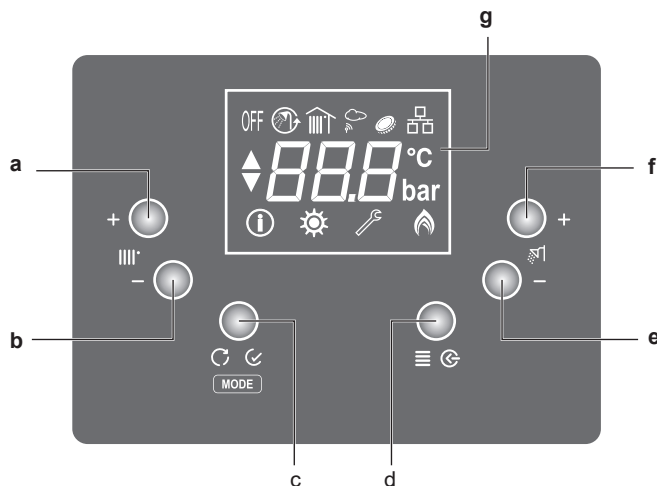
Перш ніж переходити до наступних кроків, переконайтеся, що ви перевірили наступне:

- 1) Перед електричним підключенням котла закрийте клапани 1, 2 і 3.
- 2) Підключіть манометр до лічильника газу.
- 3) Відкрийте клапани 1, 2 і 3.
- 4) Закрийте клапан № 1.
- 5) Занотуйте значення, зчитане манометром, і зачекайте 10 хвилин.
- 6) Через 10 хвилин порівняйте показники манометра з першими показниками. Якщо значення зменшилося, це означає, що є витік газу. Перевірте коди підключення та газові труби.
- 7) Повторьте ці дії до тих пір, доки не переконаєтеся у відсутності витоку газу.
- 8) Закрийте клапан № 1, зніміть манометр і знову відкрийте клапан № 1.



Перевірка витоку газу

5.3 Перший запуск



a CH+

b CH-

c Режим/Вхід/Обнуління

d Меню/Назад

e DHW-

f DHW+

g Екран LCD

Панель управління

- Переконайтеся в тому, що система заповнена, а повітря видалене.
- Переконайтеся в тому, що роздільні клапани контурів центрального опалення та побутової гарячої води відкриті.
- Переконайтеся в тому, що клапан подачі газу відкритий.
- Підключіть прилад до електромережі.

6 Переобладнання на інший тип газу

Котли моделі Digifel Premix можуть працювати як на природному газі, так і на скрапленому газі. Налаштування виробника передбачають роботу всіх котлів серії Digifel Premix на природному газі. Якщо залежно від переваг клієнта котел буде працювати на скрапленому газі, у ньому необхідно виконати деякі зміни. Переобладнання на інший тип газу повинні виконувати лише авторизовані сервісні центри Airfel.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Стосовно обладнання для скрапленого газу дотримуйтеся правил, викладених у розділі 4.8.2.1. «Газове обладнання».

6.1 Перехід з природного газу на скраплений газ

- Для переобладнання на інший тип газу зверніться до авторизованого сервісного центру Airfel. Під час переобладнання з природного газу на скраплений газ в цілях безпеки від'єднайте котел від електромережі та газопроводу.
- Після переобладнання на інший тип газу необхідно налаштувати газовий клапан відповідно до показників у таблиці нижче.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після переобладнання на інший тип газу відкрийте газовий клапан та перевірте, чи немає витоку газу. Після цього увімкніть живлення електроенергії та запустіть котел. Після переходу з природного газу на скраплений газ розмістіть на котлі інформаційне попередження про те, що він працює на скрапленому газі.

- Перевірка показників газового клапану
- Аналіз димоходу



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

P1 із сервісних параметрів для перетворення LPG Ви повинні встановити параметр 1.

Щоб отримати доступ до установок служби, виконайте такі дії:

1. 1-е меню, натиснувши кнопку «Меню» на головному екрані, увійти в рівень.
2. За допомогою кнопки CH+/CH- перейдіть до символу сервісних налаштувань «».

3. На 1 рівні меню символом сервісних налаштувань є «». Натисніть кнопку «Enter», коли з'явиться .
4. Змініть першу цифру на 7 за допомогою кнопок DHW+/DHW- і натисніть клавішу «Enter»
5. Змініть першу цифру на 4 за допомогою кнопок DHW+/DHW- і натисніть клавішу «Enter»
6. Змініть першу цифру на 2 за допомогою кнопок DHW+/DHW- і натисніть клавішу «Enter»
7. Ви досягли параметрів послуги. «P1» на екрані з'явиться параметр.
8. Коли ви перейдете до параметра P1, натисніть клавішу введення. По-третє Ви можете побачити рівень меню. З'являться стрілки вгору та вниз.
9. P1 параметр пі (0 : природний газ 1: LPG) 1 встановити в якості .
10. Ви можете змінити параметр за допомогою кнопок DHW+/DHW-.
11. Натисніть «Enter» для підтвердження, для скасування Натисніть кнопку «Назад». Якщо натиснути кнопку Enter або Back, ви повернетеся на другий рівень меню.
12. Натисніть кнопку «Назад» 2 рази, щоб повернутися на головний екран.

6.2 Регулювання газового клапана та вимірювання значень виходу димових газів

Для регулювання газового клапана виконайте наступне:

- Відкрийте передню кришку, як описано в інструкції.
- Помістіть зонд приладу для вимірювання газу в місці вимірювання на коліні димоходу.
- Активуйте тестовий режим. Для цього протягом 3 секунд одночасно натискайте кнопки CH+/CH-. Після активації тестового режиму прилад працюватиме з мінімальною потужністю. Щоб отримати максимальну потужність, можна натиснути кнопку CH+. За допомогою кнопок CH+/CH- ви можете регулювати потужність між мінімумом та максимумом. Під час вимірювання зачекайте, доки значення на приладі для вимірювання димових газів стабілізуються, і порівняйте зі значеннями в таблиці.
- Тестовий режим працює в контурі центрального опалення. На екрані відображається "Lo" для мінімуму та "Hi" для максимуму. Крім того, загоряється значок радіатора, а значок ключа блимає.

Якщо при максимальній потужності рівень CO₂ не перебуває у зазначеному діапазоні, дотримуйтесь зазначених нижче інструкцій:

Якщо вміст CO₂ при максимальній потужності не входить у вказаний діапазон, дотримуйтеся наведених нижче інструкцій;

Поверніть гвинт, показаний на малюнку, щоб зменшити відсоток CO₂.

(2) проти годинникової стрілки, щоб збільшити, за годинниковою стрілкою, щоб збільшити обертати.

Якщо рівень CO₂ при мінімальній потужності не входить у вказаний діапазон

Потім виконайте наведені нижче інструкції (A2CPX023 / A2CPX026 / A2CPX030/A2CPX036);

Поверніть гвинт, показаний на малюнку, щоб зменшити відсоток CO₂.

(1) проти годинникової стрілки, щоб збільшити, за

годинниковою стрілкою, щоб збільшити обертати.

Якщо вміст CO₂ при максимальній потужності знаходиться в межах зазначеного діапазону. Якщо ні, виконайте наведені нижче інструкції (A2CPX042); Поверніть гвинт, показаний на малюнку, щоб збільшити відсоток CO₂.

(1) проти годинникової стрілки, щоб зменшити, за годинниковою стрілкою, щоб зменшити обертати.

Якщо рівень CO₂ при мінімальній потужності не входить у вказаний діапазон

Потім виконайте наведені нижче інструкції (A2CPX042); Поверніть гвинт, показаний на малюнку, щоб зменшити відсоток CO₂.

(2) проти годинникової стрілки для збільшення, за годинниковою стрілкою для збільшення обертати.

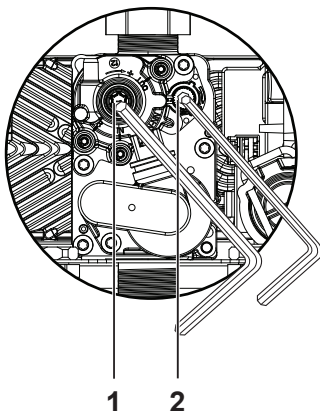
Встановіть на місце передню кришку.



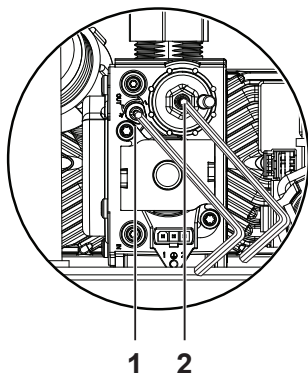
ІНФОРМАЦІЯ

Якщо ви намагаєтеся встановити значення CO₂, якщо значення CO₂ змінюється в зворотному напрямку, продовжуйте повертати його в тому ж напрямку. Через деякий час, коли ви побачите, що сталася зазначена ситуація, ви можете внести корективи.

(A2CPX023 / A2CPX026 / A2CPX030 / A2CPX036)



(A2CPX042)



Величина похибки: $\pm 0,2\%$

6.4 Регулювання потужності центрального опалення



ІНФОРМАЦІЯ

Тестовий режим можна активувати в будь-якому режимі. Щоб вийти з тестового режиму, натисніть кнопку "Обнуління".

Номинальну потужність котла для центрального опалення можна регулювати за допомогою панелі управління. Якщо тепловтрати системи значно нижчі за номінальну потужність котла, рекомендується зменшити потужність котла до потужності тепловтрат системи. Для цього дивіться інструкції з сервісного обслуговування.

Викиди CO ₂	Одиниця вимірювання	Значення				
		A2CPX023	A2CPX026	A2CPX030	A2CPX036	A2CPX042
G20	%	8,7 / 9,3	8,6 / 9,3	8,7 / 9,3	8,7 / 9,5	8,5 / 9,4
G31	%	10,4 / 10,9	10,5 / 11	10,4 / 11	10,1 / 11	-

6.3 Центральне опалення

- Переключіть котел на зимовий режим за допомогою кнопки «Режим» (і на екрані з'являться значки та).
- За допомогою кнопки СН+ встановіть максимальне значення температури центрального опалення (80°C). Якщо крім кімнатного термостата до приладу підключений зовнішній блок управління (зовнішній датчик), переконайтеся, чи є потреба у теплі.
- Пристрій запалиться. Коли з'являється полум'я, на екрані з'являється значок полум'я . Коли котел працює для центрального опалення, на екрані з'являється його значок .

6.5 Побутова гаряча вода

За допомогою кнопки DHW+ встановіть значення температури побутової гарячої води на максимально допустиме значення (60°C).

Відкрийте кран гарячої води до кінця і переконайтеся, що вода вільно тече.

Виміряйте температуру побутової гарячої води на вході (температуру холодної води, що тече з крана).

Переконайтеся, що підвищення температури становить близько 30°C.

Для 23 кВт: 11 літрів/хвилину, температура води на вході 10°C.

Для 26 кВт: 12 літрів/хвилину, температура води на вході 10°C.

Для 30 кВт: 14 літрів/хвилину, температура води на вході 10°C.

Для 36 кВт: 18 літрів/хвилину, температура води на вході 10°C.

Для 42 кВт: 20 л/хв, температура води на вході 10°C.

7 Передача користувачеві

- Після завершення встановлення та введення в експлуатацію прилад готовий до передачі користувачеві.
- Проінформуйте користувача про його обов'язки та необхідність дотримуватися інструкцій з експлуатації приладу.
- Поясніть користувачеві процедури запуску та вимикання приладу.
- Поясніть користувачеві використання систем центрального опалення, побутової гарячої води та інших функцій.
- Для економічного використання поясніть використання кімнатних термостатів та термостатичних клапанів, якщо такі є.
- Опишіть стани помилок. Проінформуйте про те, що у разі виникнення будь-якої помилки необхідно прочитати опис помилки в інструкції.
- Проінформуйте користувача про функцію захисту від замерзання та порекомендуйте ніколи не відключати прилад від електромережі та не закривати клапан подачі газу.
- Повідомте користувачу про те, що раз на рік, особливо до настання холодної пори року, потрібне комплексне сервісне обслуговування.
- Поясніть користувачеві дію гарантії та повідомте про те, що він повинен звертатися, щоб гарантія була дійсною.